

Model: SD5619

- EN 4V Twist Rechargeable Screwdriver
- ZH 4V 可扭转充电螺丝刀
- ZH 4V 可扭转充电螺丝刀
- KO 4V 트위스트 충전식 드라이버
- RU Отвертка с поворотной головкой



Picture for reference only.

[WWW.SKIL.COM](http://WWW.SKIL.COM)

# CONTENTS

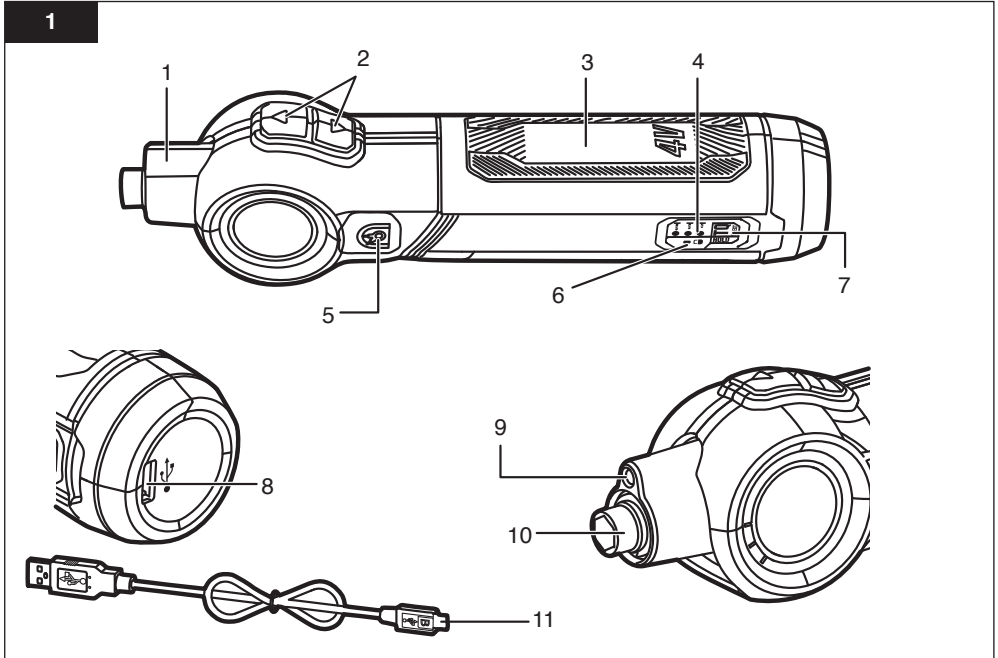
4V Twist Rechargeable Screwdriver (SD5619)	3
4V 可扭转充电螺丝刀 (SD5619)	16
4V 可扭转充电螺丝刀 (SD5619)	29
4V 트위스트 충전식 드라이버(SD5619)	41
Бесщеточная аккумуляторная дрель-шуруповерт(SD5619)	55

# TOOL INTRODUCTION




This tool is intended for driving or removing screws in wood, metal, plastic, and other materials. Please read the instruction carefully before use, and do not use this tool for other functions.

## OPERATING CONTROL(Fig.1)



- |                              |                                    |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1. Pivot Head                | 7. Torque Button (Lock-off Button) |
| 2. Forward/reverse Switch    | 8. USB-C Charging Port             |
| 3. Handle                    | 9. LED Work Light                  |
| 4. Battery/Torque Indicator  | 10. Magnetic Bit Holder            |
| 5. Pivot-head Release Button | 11. USB-C Charging Cable           |
| 6. Lock-off Indicator        |                                    |


# SPECIFICATIONS

Model	SD5619
Rated voltage ( V )	3.6 (4 MAX) 
Battery Capacity ( Ah )	0.8
USB-C Charging Port Input ( V )	5
No-load Speed ( /min )	240
Bit Holder	1/4" ( Hex )
Torque Range ( Nm )	0.4-2.5
Pivot Angle Settings ( ° )	0/22.5/45
Recommended operating temperature ( °C )	0-40
Recommended Charging Temperature ( °C )	5-40
Recommended storage temperature ( °C )	0-40

## NOTE:

1. Due to continuing program of development, the specifications herein are subject of change without prior notice.
2. When the machine is used for a long time, it may overheat. It is necessary to cool the machine to a suitable temperature before use to avoid damage to the machine.
3. The specific configuration of the product may be different due to different sales regions and production batches. Please refer to the actual products for details.

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

** WARNING** Read all safety warnings , instructions , illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all the instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### 1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.** Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.** Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
  - e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
  - f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- 3) Personal safety**
- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
  - b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
  - c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
  - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
  - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
  - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery.** Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
  - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust devices can reduce dust-related hazards.
  - h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- 4) Power tool use and care**
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
  - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
  - c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
  - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
  - e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
  - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
  - h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5) Battery tool use and care**
- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
  - b) Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
  - c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
  - d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contact eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
  - e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
  - f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
  - g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

**6) Service**









- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers

## **SCREWDRIVERS SAFETY WARNINGS**

**Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring or its own cord.** Fasteners contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

## SYMBOL

Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Explanation
	Refer to instruction manual/booklet
	Wear safety goggles.
	Wear ear protectors. Exposure to noise can cause hearing loss.
	Wear a dust respirator.
	Environment protection.
	Don't drop into the trash.
	Direct current
	Caution

## OPERATION

**⚠ WARNING** To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool and charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach, or bleach-containing products, etc., can cause a short circuit.

**⚠ WARNING** If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

**⚠ WARNING** Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury.

### Charging the tool (Fig. 2)

This screwdriver features an integrated battery.

**NOTE:** Fully charge the tool before using it for the first use. The optimal charge is achieved after 3 hours.

**⚠ WARNING** The screwdriver is only to be charged with a certified USB power supply or power source (5V, max. 1A). Never charge the tool with any power supply or power source that is not certified. Failure to obey this warning could cause battery damage and serious personal injury.

1. Insert the USB-A connector of the USB-C charging cable into the USB power supply (not included).
2. Insert the other connector of the USB-C charging cable into the charging port of the tool, make sure that they are properly connected.
3. Plug the power supply into a standard power outlet. The battery/torque indicators will flash to indicate the tool charging status:

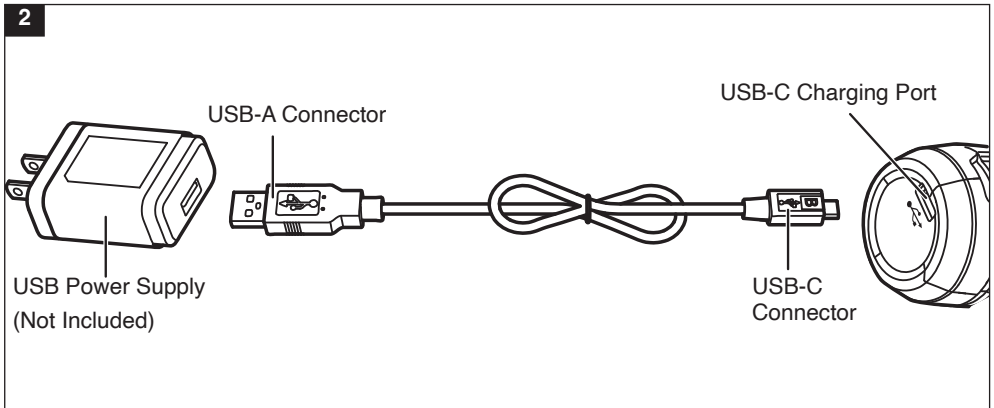
Battery/Torque Indicator	Tool Charging Status
3 LEDS flash alternately	Battery capacity is below 30%
1 LED on, 2 LEDs flash alternately	Battery capacity is within 30% – 60%
2 LEDS on, 1 LED flashes	Battery capacity is above 60%
3 LEDS on	Battery is fully charged

4. When charging is complete, the three battery/torque indicators will glow solid green. Disconnect the USB-C charging cable from the tool.

**NOTE:** The tool will not operate during charging.

**NOTE:** It is normal for the tool to become warm during charging.

**NOTE:** Do not charge the tool in extremely hot or cold conditions. Charging is best achieved at normal room temperature.



### Lock-off button (Fig. 3)

This tool features a lock-off button to prevent unintentional starting.

#### To lock the tool

Press and hold the lock-off button for more than 1 second and the lock-off indicator will light up.

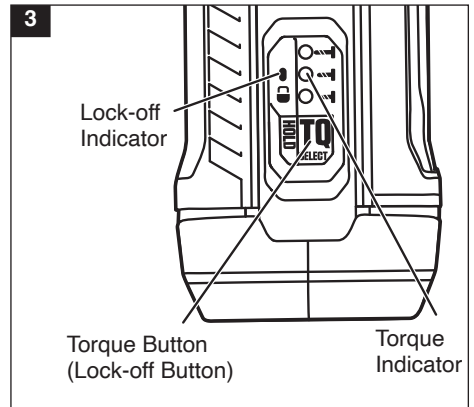
**NOTE:** The lock-off indicator will go off automatically after approximately 1 minute of inactivity.

#### To unlock the tool

Press and hold the lock-off button for more than 1 second and the lock-off indicator will turn off.

**NOTE:** The tool is shipped unlocked by default.

**NOTE:** When the tool is locked and the lock-off indicator is off, press the forward/ reverse switch or lock-off button and the lock-off indicator will light up.



### Setting the torque (Fig. 3)

Torque is a turning or force that drives a fastener. The greater the torque the greater the force. Different type of materials require different amount of torque.

The torque can be set depending on the size and type of fastener and the material in which the fastener is driven.

Use the lower torque for driving screws with a small diameter or when driving screws into soft materials.

Higher torque is for driving larger screws or when driving screws into hard materials.

Once the set torque has been reached, the tool will stop automatically.

1. Unlock the tool by pressing the lock-off button until the lock-off indicator goes off.
2. Briefly press the torque (same as lock-off button) button and the torque indicators will display the current torque setting.
3. Press the torque button to switch between the three torque settings.

4. The torque indicators light up accordingly:

Battery/Torque Indicator	Torque
1 LED on	Lowest torque
2 LEDs on	Medium torque
3 LEDs on	Highest torque

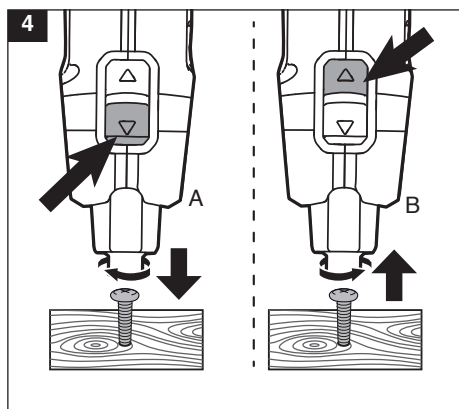
**NOTE:** When the tool is re-started after a break, the torque setting will return to the previously used torque setting.

**NOTE:** The torque indicator will go off automatically after approximately 1 minute of inactivity.

## Selecting the rotation direction (Fig. 4)

**NOTICE:** To prevent the gear damage, do not change the rotation direction while the tool is operating. Let the tool come to a complete stop first.

1. Unlock the tool by pressing the lockoff button until the lock-off indicator goes off.
2. For forward rotation (driving/ tightening screws), press the front half of the forward/reverse switch (A).
3. For reverse rotation (loosening/removing screws), press the rear half of the forward/reverse switch (B).



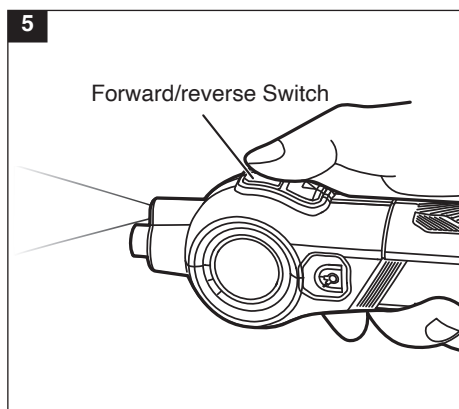
## Using the led work light (Fig. 5)

**NOTICE:** The tool is equipped with a LED work light that will illuminate when the forward/reverse switch is pressed. This provides additional light on the surface of the workpiece for operation in low light areas.

The LED work light switches off automatically approximately 10 seconds after the forward/reverse switch is released.

The LED work light will rapidly flash when the tool becomes overloaded or too hot and the internal sensors will turn the tool off. Rest the tool for a while or place the tool under airflow for cooling.

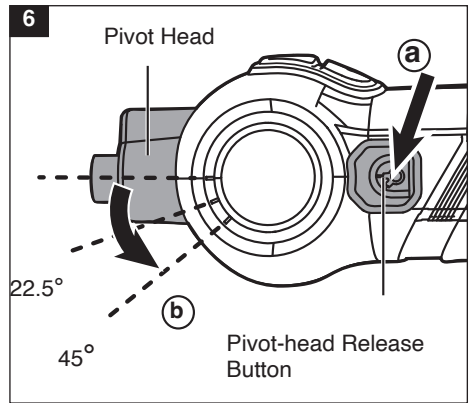
The LED work light will flash more slowly to indicate that the battery charge is low. Recharge the tool.



## Changing the angle of the pivot head (Fig. 6)

The pivot head can be placed into one of the three working positions: 0°, 22.5°, and 45°.

1. While pressing the pivot-head release button, rotate the pivot head to switch between the three positions.
2. Release the release button. An audible click indicates that the pivot head is locked in place.

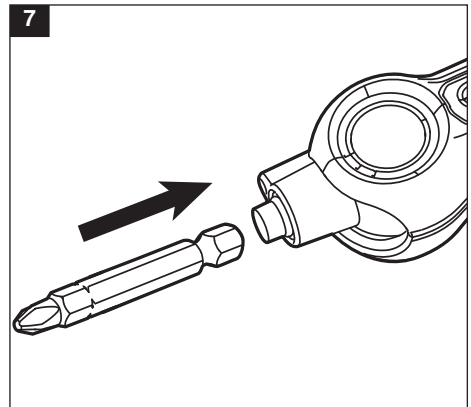


## Installing/Removing a bit (Fig. 7)

**⚠ WARNING** To prevent unintentional starting that may result in possibly serious injury, always lock-off the tool when installing or removing bits.

- Insert a bit into the magnetic bit holder. The magnetized holder will secure the bit in place (Fig. 7).
- To remove the bit, pull it out of the magnetic bit holder.

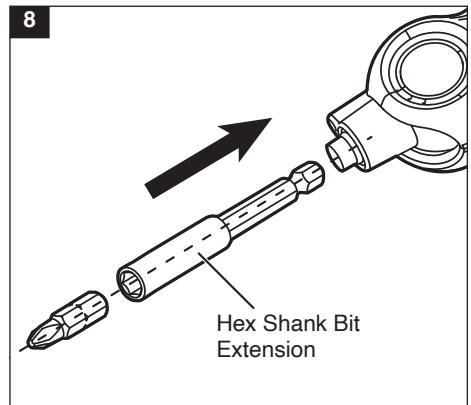
**⚠ WARNING** **Risk of injury!** The bit may be hot after prolonged use. Allow the bit to cool or use gloves to remove it.



## Installing a bit with hex shank bit extension (Fig. 8)

**⚠ WARNING** To prevent unintentional starting that may result in possibly serious injury, always lock-off the tool when installing or removing bits.

1. Insert the hex shank bit extension into the magnetic bit holder. The magnetized holder will secure the hex shank bit extension in place.
2. Insert a bit into the hex shank bit extension.



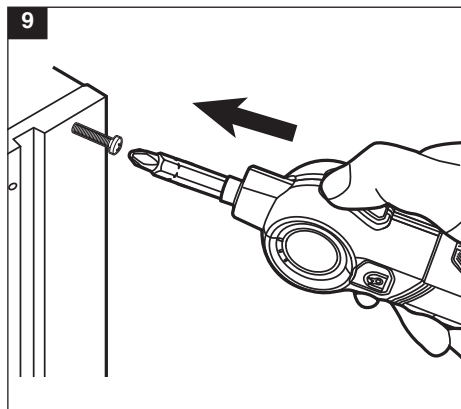
## Tips

### NOTICE:

- Always use the correct type and size of bit for the application.
- Drill a pilot hole when driving fastener in hard wood, or at or near the cross cut end or an edge of wood, in order to avoid cracking of the wood.
- Only apply the tool to the fastener when the tool is switched off. Rotating bits can slip off and damage the fastener head.
- It is recommended to perform the first few turns manually by hand, key, or a screwdriver to ensure the correct driving of a fastener.
- In case of working with threaded components, do not exert too much pressure on the tool. This can lead to the damage of the thread.
- Always hold the tool bit perpendicularly aligned with the fastener (Fig. 9). Holding it at an angle may cause slipping or jamming of the fastener.

## Driving and removing screws (Fig. 9)

1. Select and install a suitable bit.
2. Adjust the pivot head to a desired angle.
3. Unlock the tool by pressing the lockoff button until the lock-off indicator goes off.
4. Apply just enough pressure to keep the bit engaged on the screw.
5. Press the front half of the forward/reverse switch to drive screws in. Press the rear half of the forward/reverse switch to remove/loosen screws.
6. If the tool stops before a screw is completely driven in, increase the torque setting (see chapter "Setting the Torque") or finish driving the screw manually (see chapter "Automatic Spindle Lock").



## Automatic spindle lock

The automatic spindle lock allows you to use the screwdriver as a manual screwdriver. You can give an extra twist to firmly tighten a screw, loosen a very tight screw, or continue working when the battery charge is depleted.

## MAINTENANCE

**⚠ WARNING** Before performing maintenance or cleaning, always lock-off the tool by pressing the lock-off button until the lock-off indicator lights up. This will help prevent unintentional starting.

**⚠ WARNING** Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause serious hazard. We recommend that all tool service be performed by a SKIL Factory Service Center or Authorized SKIL Service Station.

## GENERAL MAINTENANCE

**⚠ WARNING** When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact an authorized service center for assistance.

## CLEANING

**⚠ WARNING** The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air. Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air. Ventilation openings and switch levers must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.

- Keep the vents clean. Clean all parts of the tool, clean dust periodically. To prevent debris from entry.

**⚠ WARNING** Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents that contain ammonia.

## STORAGE

Lock the tool by pressing the lock-off button until the lock-off indicator lights up.

Store the tool indoors in a place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents.

## ENVIRONMENT PROTECTION



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions.

## SERVICE

1. In case of guarantee, repair or purchase of replacement parts, always contact the qualified service center. And supplied with the efficient service card and invoice.
2. It is without the scope of guarantee when the tool was normal wear, overload or improper use of damage.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Tool does not work.	The built-in battery charge is depleted.	Charge the tool.
	The tool is locked.	Unlock the tool by pressing the lock-off button until the lock-off indicator goes off.
	The tool is being charged.	Disconnect the USB-C power cable for the tool.
The tool stops working during operation.	The built-in battery charge is depleted.	Charge the tool.
	The torque setting is insufficient.	Increase the torque setting.
During operation the LED work light rapidly flashes.	The tool becomes overloaded or too hot.	Rest the tool for a while or place the tool under airflow for cooling.
During operation the LED work light flashes more slowly.	The battery charge is low.	Charge the tool.
The battery/torque indicator does not flash during charging.	Wrong USB-C charging cable used.	Use only included USB-C charging cable or other certificated USB charging cables.
	The built-in battery is damaged.	Have the tool serviced by an Authorized SKIL Service Station.
	Surrounding air temperature is too hot or too cold.	Move the tool to an environment with appropriate temperature for charging.
During charging the middle battery/torque indicator LED goes off, the other two LEDs flash simultaneously.	The built-in battery is Briefly over-temperature.	This is normal. The tool will automatically resume charging after a period of time.
Bit cannot be installed.	Bit does not fit the 1/4" hex bit holder.	Use suitable bit or adaptor.



## **WARRANTY TERMS:**

- If the product is defective for material failure or manufacture failure, not personal improper operation, the product will have warranty service with no extra charge within the warranty period.
- The warranty exclusive following situation:
  - 1 Any natural wear and tear that occurs during normal use, e.g. housing, chuck, cable, plug, gear box, bearing or rotor (the wear of the commutator diameter exceeds 0.1mm);
  - 2 Tool failure due to non-compliance with operating instructions, improper operating conditions, overloading, lack of adequate maintenance and upkeep;
  - 3 Tool failure caused by self-disassembly the housing;
  - 4 Defects caused by the use of non-original accessories
  - 5 Tools that have been modified or added parts;
  - 6 Supplied accessories or accessories, such as drill bits, saw blades, etc.
- Your shopping receipt and the serial code of the machine are important warranty certificates, please keep them properly. If required by your local dealer, please present it as a warranty certificate.
- If you have any questions during the warranty period, please consult the local dealer. The special warranty policy of the local dealer or the problem that is not listed does not conflict with the warranty terms, and the local dealer's policy shall prevail.

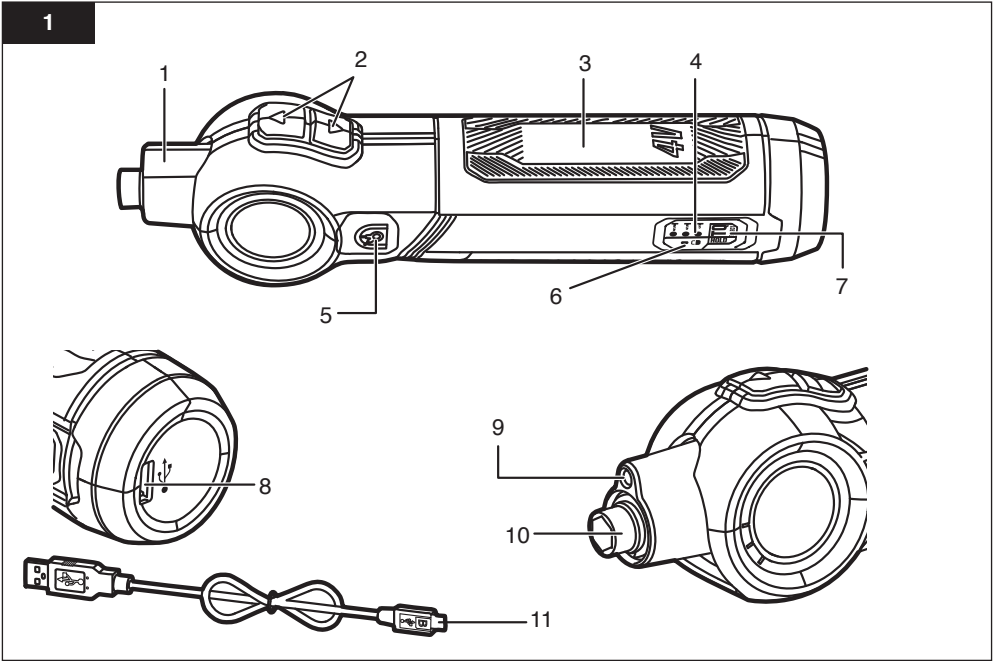
We reserve right to change specifications without prior notice..

# 工具简介



本工具用于驱动或拆卸木材、金属、塑料或其他材料的螺钉。  
请您在使用前仔细阅读说明书，并严格按照说明书指示使用该产品。

## 1. 操作控制 (图1)



- |             |                  |
|-------------|------------------|
| 1. 旋转批头     | 7. 扭矩按钮 ( 锁定按钮 ) |
| 2. 正/反转开关   | 8. USB-C 充电口     |
| 3. 把手       | 9. LED 工作灯       |
| 4. 电量/扭矩指示灯 | 10. 磁性夹头         |
| 5. 旋转批头释放按钮 | 11. USB-C 充电线    |
| 6. 锁定指示灯    |                  |


## 工具规格

型号	SD5619
额定电压 ( 伏特 )	3.6 (4 MAX) ---
电池容量 ( 安时 )	0.8
USB-C充电口输入电压 ( 伏特 )	5
空载转速 ( 转/分钟 )	240
夹头规格	1/4" ( 六角 )
扭矩 ( 牛米 )	0.4-2.5
旋转角度 ( ° )	0/22.5/45
推荐操作温度范围 ( 摄氏度 )	0-40
推荐充电温度范围 ( 摄氏度 )	5-40
推荐存储温度范围 ( 摄氏度 )	0-40

注:

1. 为求改进, 本说明书所载规格可能不预先通告而给予更改。
2. 当长时间使用的时候, 机器可能会过热, 需要将机器冷却到合适的温度再使用, 以免损坏机器。
3. 因销售地区和生产批次的不同, 本产品的具体配置可能会有所区别, 具体情况请以收到的实物为准。

## 电动工具通用安全警告

 **警告** 阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。不遵照以下所列说明会导致电击、着火和 / 或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中术语“电动工具”是指市电驱动 ( 有线 ) 电动工具或电池驱动 ( 无线 ) 电动工具。

### a) 工作场地的安全

- 1) 保持工作场地清洁和明亮。杂乱和黑暗的场地会引发事故。
- 2) 不要在易爆环境, 如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- 3) 操作电动工具时, 远离儿童和旁观者。注意力不集中会使你失去对工具的控制。

### b) 电气安全

- 1) 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
- 2) 避免人体接触接地表面, 如管道、散热片和冰箱。如果你身体接触地表面会增加电击危险。
- 3) 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击风险。

- 4) **不得滥用软线。**绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。让软线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加触电危险。
- 5) **当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。**适合户外使用的电线将降低电击风险。
- 6) **如果无法避免在潮湿环境中操作电动工具，应使用带有剩余电流装置（RCD）保护的电源。**RCD 的使用可降低电击风险。

#### c) 人身安全

- 1) **保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。**当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
- 2) **使用个人防护装置。始终配戴护目镜。**防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- 3) **防止意外起动。**在连接电源和/或电池盒、拿起或搬运工具前确保开关处于关断位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
- 4) **在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。**遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- 5) **手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。**这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。
- 6) **着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。**让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
- 7) **如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。**使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
- 8) **不要因为频繁使用电动工具而产生的熟悉而掉以轻心，忽视工具的安全准则。**某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。

#### d) 电动工具使用和注意事项

- 1) **不要勉强使用电动工具，根据用途使用适当的电动工具。**选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- 2) **如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。**不能用开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- 3) **在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包（如可拆卸）。**这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。
- 4) **将闲置电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。**电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。
- 5) **维护电动工具及其附件，检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。**如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。
- 6) **保持切削刀具锋利和清洁。**维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- 7) **按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。**将电动工具用于那些与要求不符的操作可能会导致危险情况。
- 8) **保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。**在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。

#### e) 电池式工具使用和注意事项

- 1) **仅使用生产者规定的充电器充电。**将适用于某种电池包的充电器用到其他电池包时可能会发生着火危险。
- 2) **仅使用配有专用电池包的电动工具。**使用其他电池包可能会产生伤害和着火危险。




- 3) **当电池包不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防电池包一端与另一端连接。**电池包端部短路可能会引起燃烧或着火。
  - 4) **在滥用条件下，液体可能会从电池包中溅出；应避免接触。**如果意外碰到液体，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还应寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体可能会产生腐蚀或燃烧。
  - 5) **不要使用损坏或改装过的电池包或工具。**损坏或改装过的电池包可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。
  - 6) **不要将电池包暴露于火或高温中。**电池包暴露于火或高于130℃的高温时可能导致爆炸。请遵循所有的充电说明，不要在室外给电池包或工具充电，不能超出说明中规定的温度范围。充电不正确或温度过高超出规定的范围可能会损坏电池，并增加着火的风险。
- f) **维修**
- 1) **由专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。**这将保证所维修的电动工具的安全。
  - 2) **决不能维修损坏的电池包。**电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。

## 螺丝刀的专用要求

当在紧固件可能触及暗线或其自身软线之处进行操作时，要通过绝缘握持面来握持工具。紧固件碰到带电导线会使工具外露的金属零件带电从而使操作者受到电击。

# 代表符号

以下符号可以帮助您正确地使用本电动工具。请牢记各符号和他们的代表意思。正确了解各符号的代表意思，可以帮助您更有把握更安全地操作本电动工具。

符号	含义
	阅读说明书
	请佩戴护目镜
	佩戴耳罩，工作噪音会损坏听力。
	请佩戴防尘面具
	环境保护
	请勿将电动工具丢入生活垃圾中！
	直流
	警告

# 操作说明

**警告** 为了降低短路引起的火灾、人身伤害和产品损坏的风险，切勿将工具、电池包或充电器浸入液体中，或让液体在其中流动。腐蚀性或导电性流体，如海水、某些工业化学品、漂白剂或含有漂白剂的产品等，都可能导致短路。

**警告** 不要试图修改此工具或创建不建议与此工具一起使用的附件。任何此类更改或修改都是滥用，可能导致危险状况，导致可能的严重伤害。

**警告** 请勿使用本产品制造商不推荐的任何附件或附件。使用不推荐使用的附件或附件可能会导致严重的人身伤害。

## 充电（图2）

这款螺丝批有一个集成电池。

**注意：**在第一次使用前，请充满电。充电约 3 小时后，可达到最佳使用状态。

**警告** 螺丝批只能用经过认证的 USB 充电线或输入为 5V、最大 1A 的电源线进行充电。

切勿用任何未经认证的 USB 充电线为工具充电。不遵守这一警告可能导致电池损坏和严重的人身伤害。

1. 将USB-C充电线的USB-A接口插入USB充电头（需另购）。
2. 将USB-C充电线的另一个接口插入工具的充电口，并确保它们正确连接。
3. 将USB充电头插入标准插座。电量/扭矩指示灯将闪烁以显示工具的充电状态：

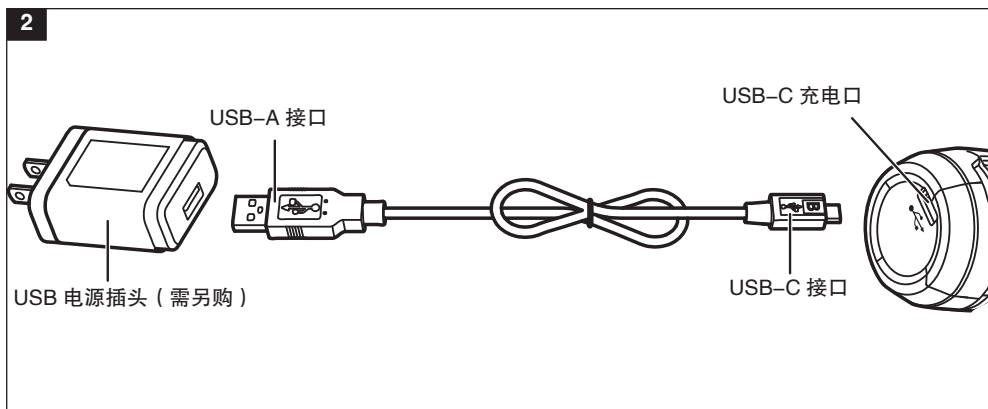
电量 / 扭矩指示灯	电池电量
3 个 LED 灯依次闪烁	电量低于 30%
1 个 LED 灯常亮, 2 个 LED 灯依次闪烁	电量位于 30% - 60%
2 个 LED 灯常亮, 1 个 LED 灯依次闪烁	电量高于 60%
3 个 LED 灯常亮	满电

4. 当充电完成时，电量 / 扭矩指示灯将绿灯常亮。将 USB-C 充电线与工具断开。

**注意：**充电时，工具将不能工作。

**注意：**在充电过程中，工具发热是正常的。

**注意：**不要在极冷或极热的环境中给工具充电。最好在正常室温下充电。



## 锁定按钮 (图3)

这个工具有一个锁定按钮，可以防止意外启动。

### 锁定工具

按住锁定按钮 1 秒以上，锁定指示灯亮起。

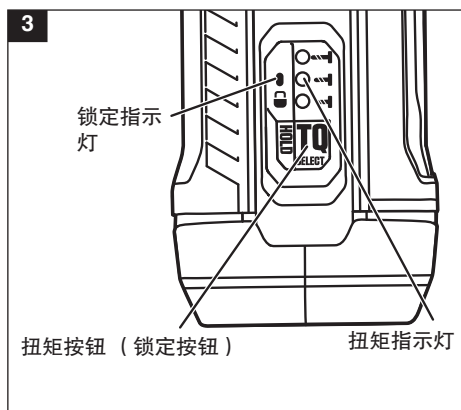
**注意：**工具停止后大约 1 分钟，锁定指示灯将自动熄灭。

### 解锁工具

按住锁定按钮 1 秒以上，锁定指示灯熄灭。

**注意：**该工具在出厂时默认解锁。

**注意：**当工具锁定且锁定指示灯熄灭时，按下正 / 反转开关或锁定按钮，锁定指示灯将亮起。



## 选择扭矩 (图3)

扭矩是使紧固件发生转动的一种特殊的力矩。扭矩越大，力就越大。不同类型的材料需要不同的扭矩。

扭矩可以根据紧固件的尺寸、类型以及驱动的材料来设定。

驱动直径较小的螺钉或将螺钉打入软质的材料时使用较低的扭矩。

驱动直径较大的螺钉或将螺钉打入坚硬的材料时使用较高的扭矩。

一旦达到设定的扭矩，工具将自动停止。

1. 按下锁定按钮来解锁工具，直到锁定指示灯熄灭。
2. 短按扭矩按钮（与锁定按钮相同），扭矩指示灯将显示当前的扭矩设置。
3. 按下扭矩按钮，在三个扭矩之间切换。
4. 扭矩指示灯相应地亮起：

电量 / 扭矩指示灯	扭矩
1 个 LED 亮	低扭矩
2 个 LED 亮	中等扭矩
3 个 LED 亮	高扭矩

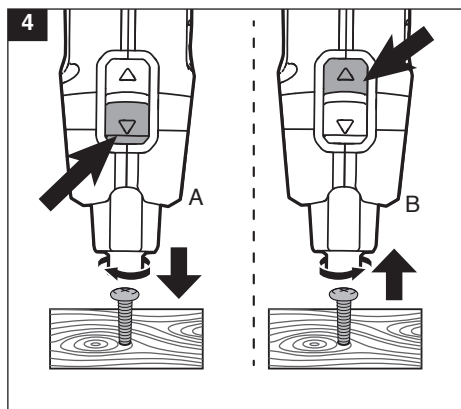
**注意：**当工具在中断后重新启动时，扭矩设置将恢复到中断前设置的扭矩。

**注意：**工具停止后大约 1 分钟，扭矩指示灯将自动熄灭。

## 选择旋转方向 (图4)

**注意：**为防止齿轮损坏，在工具工作时不要改变旋转方向。先让工具完全停下来，再改变旋转方向。

1. 按下锁定按钮解锁工具，锁定指示灯熄灭。
2. 正转（驱动/拧紧螺钉），按下正/反转开关的前半部分。（A）
3. 反转（拧松/移除螺钉），按下正/反转开关的后半部分。（B）



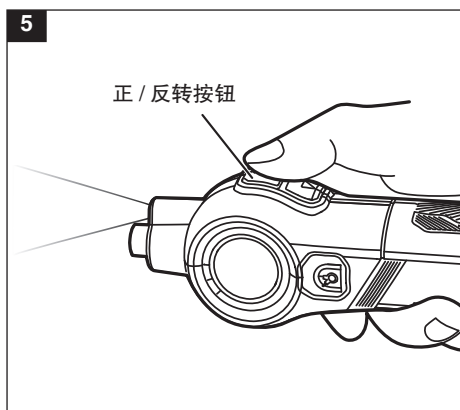
## 使用LED工作灯（图5）

**注意：**该工具配备了一个LED工作灯，当按下正/反转开关时，工作灯会亮起。在光线不足的地方操作时，可为工件表面提供额外的光线。

在释放正/反转开关 10 秒后，LED 工作灯将会自动熄灭。

当工具过载或温度过高时，LED 工作灯会快速闪烁。内部传感器将关闭工具。让工具休息一会儿，或者将工具放在通风处进行冷却。

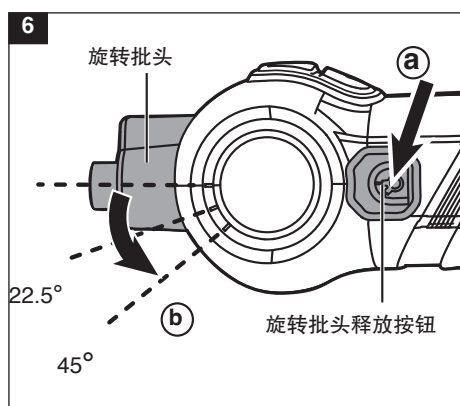
LED 工作灯很慢地闪烁，表明电池电量不足。给工具充电。



## 改变旋转批头的角度（图6）

旋转批头可以放置在三个工作位置之一： $0^{\circ}$ 、 $22.5^{\circ}$  和  $45^{\circ}$ 。

1. 在按下旋转批头释放按钮的同时旋转批头，在三个位置之间进行切换。
2. 松开旋转批头释放按钮。“咔嚓”一声，表明批头已锁定到位。



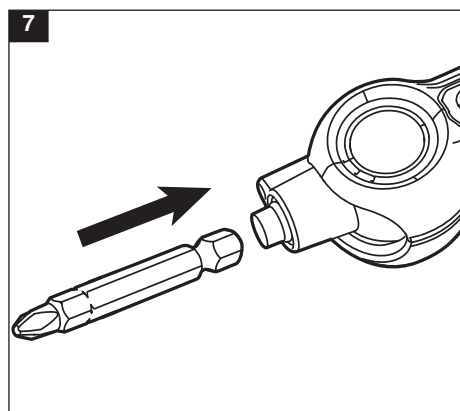
## 安装/拆卸批头（图7）

**警告：**为防止意外启动而导致可能的严重伤害，在安装或拆卸批头时，一定要锁定工具。

– 将批头插入磁性夹头。磁性夹头将会将批头固定住（图7）。

– 要取出批头，将批头从磁性夹头中拉出。

**警告：**有受伤的风险！长时间使用后，批头可能会发热。请让批头冷却后或用手套将其取出。



## 安装六角批头加长杆和批头 (图 8)

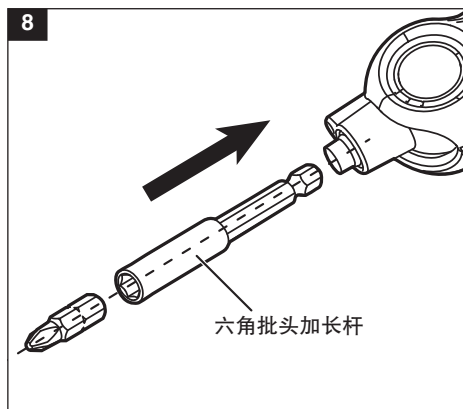
**警告** 为防止意外启动而导致可能的严重伤害，在安装或拆卸批头时，一定要锁定工具。

1. 将六角批头加长杆插入磁性夹头中。磁性夹头将会固定住六角批头加长杆。
2. 将批头插入加长杆中。

### 操作指南

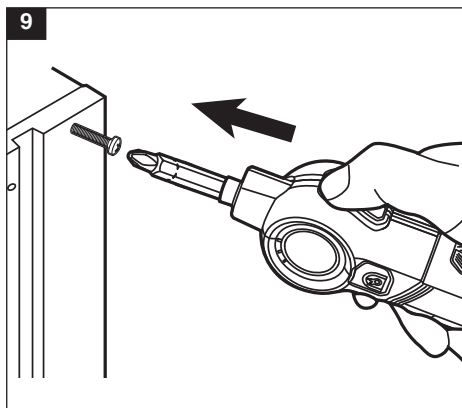
#### 注意：

- 使用正确型号和尺寸的批头进行操作。
- 在坚硬的木材上，或在横切面，或靠近横切面的地方打紧固件时，先打引导孔。以避免木材开裂。
- 只有在工具关闭的情况下才能将工具用于紧固件。旋转的批头会滑落并损坏紧固件的头部。
- 建议用手、钥匙或螺丝刀手动拧紧几圈，以确保正确地驱动紧固件。
- 在处理有螺纹的部件时，不要在工具上施加太大的压力。在工具上施加过多的压力，可能导致螺纹损坏。
- 始终保持批头与紧固件垂直对齐 (图 9)。握住它的角度可能会导致滑落或卡住紧固件。



## 拧紧/拧松螺钉 (图9)

1. 选择和安装合适的批头。
2. 将旋转批头调整到期望的角度。
3. 按住锁定按钮来解锁工具，直到锁定指示灯熄灭。
4. 施加足够的压力以保持批头与螺钉啮合。
5. 按下正/反转开关的前半部分开关，拧入螺丝。按下正/反转开关的后半部开关，卸下松开螺钉。
6. 如果工具在螺丝完全打入之前就停止了，请增加扭矩设置 (见“选择扭矩”一章) 或手动完成螺丝的驱动 (见“自动主轴锁”一章)。



## 自动主轴锁

自动主轴锁可以使螺丝批作为手动螺丝批使用。你可以施加额外的力拧紧螺丝，扭松很紧的螺丝，或者在电量耗尽后继续工作。

## 维护保养

**警告** 在进行维护或清洁之前，请始终按下锁定按钮以锁定工具，直到锁定指示灯亮起。这将有助于防止意外启动。

**警告** 未经授权的人员进行预防性维护可能会导致内部电线和部件错位，从而造成严重危险。我们建议所有工具服务由 SKIL 工厂服务中心或 SKIL 授权服务站执行。

## 一般维护

**警告** 维修时，只能使用相同的更换零件。使用任何其他零件都可能造成危险或导致产品损坏。

定期检查整个产品是否有损坏、丢失或松动的零件，如螺钉、螺母、螺栓、螺帽等。拧紧所有紧固件和螺帽，在更换所有丢失或损坏的零件之前，不要操作本产品。请联系授权维修中心寻求帮助。

## 清洁

**警告** 使用压缩干燥空气可以最有效地清洁工具。使用压缩空气清洁工具时，务必佩戴护目镜。通风开口和开关必须保持清洁且无异物。不要试图通过开口插入尖锐的物体进行清洁。

• 保持通风槽清洁顺畅。经常清除尘埃、油污，严防杂物入内。

**警告** 某些清洁剂和溶剂会损坏塑料零件。其中一些是：汽油、四氯化碳、氯化清洁溶剂、氨和含有氨的家用洗涤剂。

## 储存

按下锁止按钮直到锁止指示灯亮起，以锁定工具。

将工具存放在室内儿童无法进入的地方。远离腐蚀剂。避免工具受到震荡、撞击或油脂影响。

## 环境保护



单独收藏。标有此符号的产品和电池不得与正常的生活垃圾一起处理。

产品和电池含有可以回收或回收的材料，从而减少了对原材料的需求。请按照当地规定回收电器产品和电池。

## 服务

1. 工具需要保修时，请自行送至当地特约维修中心，并提供有效保修卡及购机发票原件，遗失保修卡恕不补发。
2. 由于正常磨损、过载或不当使用而导致的损坏，不在保证范围内。

## 附：一般故障及解决方法

故障	原因	解决办法
工具不工作。	内置电池没电。	给工具充电。
	工具被锁定。	按住锁定按钮，直到锁定指示灯熄灭，解锁工具。
	工具正在充电。	将 USB-C 充电线从工具上断开。
在操作过程中，工具停止工作。	内置电池没电。	给工具充电。
	扭矩不够。	增加扭矩。
在操作过程中，LED 工作灯快速闪烁。	工具过载或过热。	让工具休息一会儿，或者将工具放在通风处进行冷却。
在操作过程中，LED 工作灯很慢地闪烁。	电池电量过低。	给工具充电。
在充电时，电量 / 扭矩指示灯不闪烁。	使用错误的 USB-C 充电线。	只能使用附带的 USB-C 充电线或其他认证过的 USB 充电线。
	内置电池损坏。	请在授权的 SKIL 服务站进行维修。
	环境温度过热或过冷。	将工具移到温度适当的环境中进行充电。
在充电过程中，中间的电量 / 扭矩指示灯熄灭，其他两个 LED 灯同时闪烁。	内置电池暂时过热。	这很正常。一段时间后自动恢复充电。
批头无法安装。	批头不适合 1/4" 夹头。	使用合适的批头或转接器。

# 保修卡

## Warranty Card

<b>合格证</b>	
<b>PRODUCT CERTIFICATION</b>	
<b>泉峰(中国)工具销售有限公司</b> 地 址: 中国南京市江宁区天元西路 99 号	检验员 



全国统一售后服务电话

**400-828-9076**

### 重要提示

机身铭牌上的编码是厂家判断机器真伪及提供售后服务的重要凭证，如您购买了编码无法辨识的机器，可能无法得到厂家正常的保修服务

## 保修服务说明：

- 需要维修时，请送至或寄至 泉峰(中国)工具销售有限公司的售后服务部；产品保修起始日期以购机发票的开票日期为准，或者以能有效证明该产品具体购买日期其他凭据为准；
- 仅对存在质量缺陷的产品给予免费维修，前提为故障原因是材料缺陷或制造缺陷，并处于保修期内。

保修期及保修条款根据工具类别以及使用者的情况而定：

- 针对家庭用户 / 非商业用途客户

1. 交流工具：自购买之日起保修 12 个月或者转子换向器直径磨损量在 0.1 毫米以内，以先到为准；
2. 直流工具：主机、电池、充电器自购买之日起保修 12 个月；
3. 光电工具：激光测距仪自购买之日起保修 24 个月；其他光电产品自购买之日起保修 12 个月。

- 针对专业用户 / 商业用途客户

1. 交流工具：自购买之日起保修 3 个月或者转子换向器直径磨损量在 0.1 毫米以内，以先到为准；
2. 直流工具：主机、电池、充电器自购买之日起保修 6 个月；
3. 光电工具：激光测距仪自购买之日起保修 12 个月；其他光电产品自购买之日起保修 6 个月。

- 保修不包括：

1. 任何自然磨损以及正常使用时所发生损耗，如机壳、转子换向器直径磨损量超过 0.1 毫米、碳刷、电源线等；
2. 由于不遵守操作说明、不适当的操作条件、超负荷、缺乏足够的维护和保养所导致的工具故障；
3. 自行或非 SKIL 授权维修点拆修所导致的工具故障；
4. 由于使用非原装 SKIL 配件而引起的缺陷；
5. 经过改装或增加部件的工具；
6. 随机附送的配件或者附件。



如有 **SKIL** 牌电动工具产品需要维修、保养和咨询服务，  
请您与 **SKIL** 特约维修中心联系。

售后服务官方QQ：3051884030

售后服务咨询电话：025-84994598

售后服务地址：江苏省南京市江宁区将军大道159号，  
泉峰售后服务部

售后件寄回收件人：客服1号



扫描并关注 SKIL 官方微信，  
输入“售后”二字，即可  
查询售后服务信息



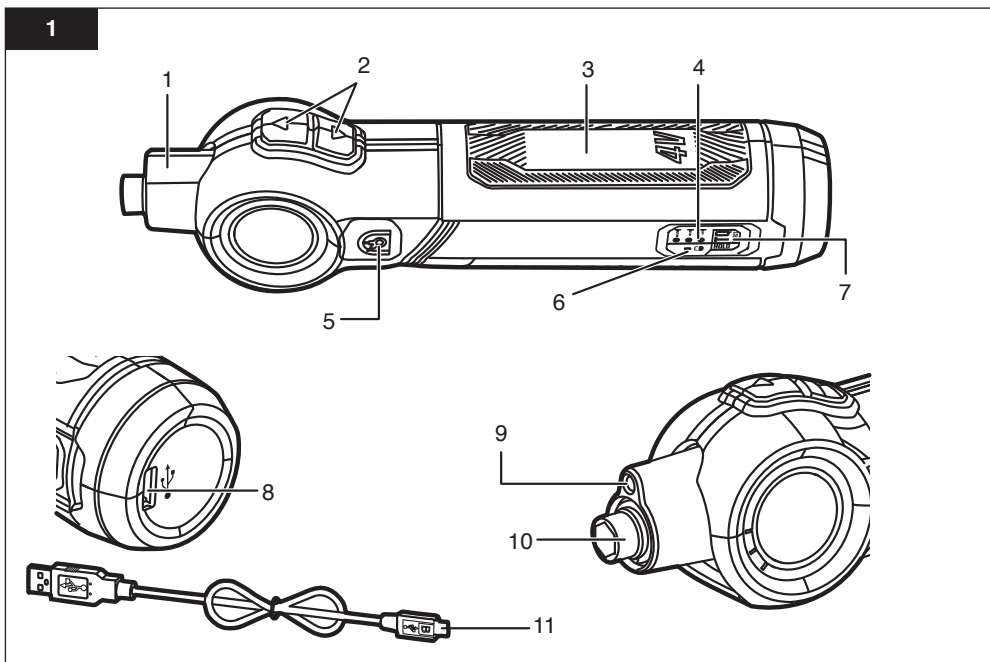
本资料内容如有变更，恕不另行通知。  
版次：2201

# 工具簡介




本工具用于驅動或拆卸木材、金屬、塑料或其他材料的螺釘。  
請您在使用前仔細閱讀說明書，并嚴格按照說明書指示使用該產品。

## 1. 操作控制 (圖1)



- |             |                |
|-------------|----------------|
| 1. 旋轉批頭     | 7. 扭矩按鈕 (鎖定按鈕) |
| 2. 正/反轉開關   | 8. USB-C充電口    |
| 3. 把手       | 9. LED工作燈      |
| 4. 電量/扭矩指示燈 | 10. 磁性夾頭       |
| 5. 旋轉批頭釋放按鈕 | 11. USB-C充電綫   |
| 6. 鎖定指示燈    |                |


## 工具規格

型號	SD5619
額定電壓（伏特）	3.6 (4 MAX) 
電池容量（安時）	0.8
USB-C充電口輸入電壓（伏特）	5
空載轉速（轉/分鐘）	240
夾頭規格	1/4"（六角）
扭矩（牛米）	0.4–2.5
旋轉角度（°）	0/22.5/45
推薦操作溫度範圍（攝氏度）	0–40
推薦充電溫度範圍（攝氏度）	5–40
推薦存儲溫度範圍（攝氏度）	0–40

注：

1. 為求改進，本說明書所載規格可能不預先通告而給予更改。
2. 當長時間使用的時候，機器可能會過熱，需要將機器冷卻到合適的溫度再使用，以免損壞機器。
3. 因銷售地區和生產批次的不同，本產品的具體配置可能會有所區別，具體情況請以收到的實物為準。

## 電動工具通用安全警告

 **警告** 閱讀隨電動工具提供的所有安全警告、說明、圖示和規定。不遵照以下所列說明會導致電擊、着火和 / 或嚴重傷害。

保存所有警告和說明書以備查閱。

警告中術語“電動工具”是指市電驅動（有線）電動工具或電池驅動（無線）電動工具。

### a) 工作場地的安全

- 1) 保持工作場地清潔和明亮。雜亂和黑暗的場地會引發事故。
- 2) 不要在易爆環境，如有易燃液體、氣體或粉塵的環境下操作電動工具。電動工具產生的火花會點燃粉塵或氣體。
- 3) 操作電動工具時，遠離兒童和旁觀者。注意力不集中會使你失去對工具的控制。

### b) 電氣安全

- 1) 電動工具插頭必須與插座相配。絕不能以任何方式改裝插頭。需接地的電動工具不能使用任何轉換插頭。未經改裝的插頭和相配的插座將降低電擊風險。
- 2) 避免人體接觸接地表面，如管道、散熱片和冰箱。如果你身體接觸地表面會增加電擊危險。
- 3) 不得將電動工具暴露在雨中或潮濕環境中。水進入電動工具將增加電擊風險。

- 4) 不得濫用軟綫。絕不能用軟綫搬運、拉動電動工具或拔出其插頭。讓軟綫遠離熱源、油、銳邊或運動部件。受損或纏繞的軟綫會增加觸電危險。
- 5) 當在戶外使用電動工具時，使用適合戶外使用的延長綫。適合戶外使用的電綫將降低電擊風險。
- 6) 如果無法避免在潮濕環境中操作電動工具，應使用帶有剩餘電流裝置（RCD）保護的電源。RCD 的使用可降低電擊風險。

#### c) 人身安全

- 1) 保持警覺，當操作電動工具時關注所從事的操作并保持清醒。當你感到疲倦，或在有藥物、酒精或治療反應時，不要操作電動工具。在操作電動工具時瞬間的疏忽會導致嚴重人身傷害。
- 2) 使用個人防護裝置。始終配戴護目鏡。防護裝置，諸如適當條件下使用防塵面具、防滑安全鞋、安全帽、聽力防護等裝置能減少人身傷害。
- 3) 防止意外起動。在連接電源和/ 或電池盒、拿起或搬運工具前確保開關處於關斷位置。手指放在開關上搬運工具或開關處於接通時通電會導致危險。
- 4) 在電動工具接通之前，拿掉所有調節鑰匙或扳手。遺留在電動工具旋轉零件上的扳手或鑰匙會導致人身傷害。
- 5) 手不要過分伸展。時刻注意立足點和身體平衡。這樣能在意外情況下能更好地控制住電動工具。
- 6) 着装適當。不要穿寬鬆衣服或佩戴飾品。讓你的頭髮和衣服遠離運動部件。寬鬆衣服、佩飾或長發可能會卷入運動部件。
- 7) 如果提供了與排屑、集塵設備連接用的裝置，要確保其連接完好且使用得當。使用集塵裝置可降低塵屑引起的危險。
- 8) 不要因為頻繁使用電動工具而產生的熟悉而掉以輕心，忽視工具的安全準則。某個粗心的動作可能在瞬間導致嚴重的傷害。

#### d) 電動工具使用和注意事項

- 1) 不要勉強使用電動工具，根據用途使用適當的電動工具。選用合適的按照額定值設計的電動工具會使你工作更有效、更安全。
- 2) 如果開關不能接通或關斷電源，則不能使用該電動工具。不能用開關來控制的電動工具是危險的且必須進行修理。
- 3) 在進行任何調節、更換附件或貯存電動工具之前，必須從電源上拔掉插頭和/ 或卸下電池包（如可拆卸）。這種防護性的安全措施降低了電動工具意外起動的風險。
- 4) 將閒置電動工具貯存在兒童所及範圍之外，並且不允許不熟悉電動工具和不了解這些說明的人操作電動工具。電動工具在未經培訓的使用者手中是危險的。
- 5) 維護電動工具及其附件，檢查運動部件是否調整到位或卡住，檢查零件破損情況和影響電動工具運行的其他狀況。如有損壞，應在使用前修理好電動工具。許多事故是由維護不良的電動工具引發的。
- 6) 保持切削刀具鋒利和清潔。維護良好地有鋒利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- 7) 按照使用說明書，并考慮作業條件和要進行的作業來選擇電動工具、附件和工具的刀頭等。將電動工具用于那些與要求不符的操作可能會導致危險情況。
- 8) 保持手柄和握持表面乾燥、清潔，不得沾有油脂。在意外的情況下，濕滑的手柄不能保證握持的安全和對工具的控制。

#### e) 電池式工具使用和注意事項

- 1) 僅使用生產者規定的充電器充電。將適用於某種電池包的充電器用到其他電池包時可能會發生着火危險。
- 2) 僅使用配有專用電池包的電動工具。使用其他電池包可能會產生傷害和着火危險。

- 3) 當電池包不用時，將它遠離其他金屬物體，例如回形針、硬幣、鑰匙、釘子、螺釘或其他小金屬物體，以防電池包一端與另一端連接。電池包端部短路可能會引起燃燒或着火。
  - 4) 在濫用條件下，液體可能會從電池包中濺出；應避免接觸。如果意外碰到液體，用水衝洗。如果液體碰到了眼睛，還應尋求醫療幫助。從電池中濺出的液體可能會產生腐蝕或燃燒。
  - 5) 不要使用損壞或改裝過的電池包或工具。損壞或改裝過的電池包可能呈現無法預測的結果，導致着火、爆炸或傷害。
  - 6) 不要將電池包暴露于火或高溫中。電池包暴露于火或高于130°C的高溫時可能導致爆炸。請遵循所有的充電說明，不要在室外給電池包或工具充電，不能超出說明中規定的溫度範圍。充電不正確或溫度過高超出規定的範圍可能會損壞電池，并增加着火的風險。
- f) 維修
- 1) 由專業維修人員使用相同的備件維修電動工具。這將保證所維修的電動工具的安全。
  - 2) 決不能維修損壞的電池包。電池包僅能由生產者或其授權的維修服務商進行維修。

## 螺絲刀的專用要求

當在緊固件可能觸及暗綫或其自身軟綫之處進行操作時，要通過絕緣握持面來握持工具。緊固件碰到帶電導綫會使工具外露的金屬零件帶電從而使操作者受到電擊。

## 代表符號

以下符號可以幫助您正確地使用本電動工具。請牢記各符號和他們的代表意思。正確了解各符號的代表意思，可以幫助您更有把握更安全地操作本電動工具。

符號	含義
	閱讀說明書
	請佩戴護目鏡
	佩戴耳罩，工作噪音會損壞聽力。
	請佩戴防塵面具
	環境保護
	請勿將電動工具丟入生活垃圾中！
	直流
	警告

# 操作說明

**警告** 爲了降低短路引起的火災、人身傷害和產品損壞的風險，切勿將工具、電池包或充電器浸入液體中，或讓液體在其中流動。腐蝕性或導電性流體，如海水、某些工業化學品、漂白劑或含有漂白劑的產品等，都可能導致短路。

**警告** 不要試圖修改此工具或創建不建議與此工具一起使用的附件。任何此類更改或修改都是濫用，可能導致危險狀況，導致可能的嚴重傷害。

**警告** 請勿使用本產品制造商不推薦的任何附件或附件。使用不推薦使用的附件或附件可能會導致嚴重的人身傷害。

## 充電 (圖2)

這款螺絲批有一個集成電池。

注意：在第一次使用前，請充滿電。充電約 3 小時後，可達到最佳使用狀態。

**警告** 螺絲批祇能用經過認證的 USB 充電線或輸入爲 5V、最大 1A 的電源綫進行充電。

切勿用任何未經認證的 USB 充電綫爲工具充電。不遵守這一警告可能導致電池損壞和嚴重的人身傷害。

1. 將USB-C充電綫的USB-A接口插入USB充電頭（需另購）。
2. 將USB-C充電綫的另一個接口插入工具的充電口，並確保它們正確連接。
3. 將USB充電頭插入標準插座。電量/扭矩指示燈將閃爍以顯示工具的充電狀態：

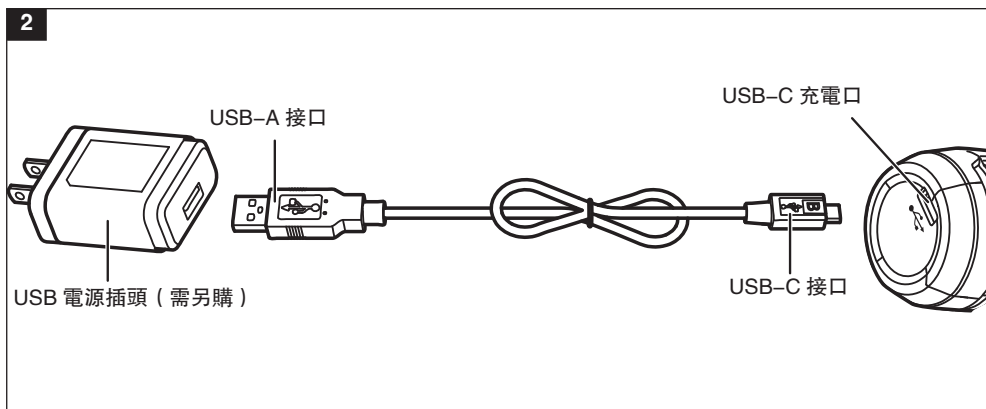
電量 / 扭矩指示燈	電池電量
3 個 LED 燈依次閃爍	電量低於 30%
1 個 LED 燈常亮，2 個 LED 燈依次閃爍	電量位於 30% - 60%
2 個 LED 燈常亮，1 個 LED 燈依次閃爍	電量高於 60%
3 個 LED 燈常亮	滿電

4. 當充電完成時，電量 / 扭矩指示燈將綠燈常亮。將 USB-C 充電綫與工具斷開。

注意：充電時，工具將不能工作。

注意：在充電過程中，工具發熱是正常的。

注意：不要在極冷或極熱的環境中給工具充電。最好在正常室溫下充電。



## 鎖定按鈕 (圖3)

這個工具有一個鎖定按鈕，可以防止意外啓動。

鎖定工具

按住鎖定按鈕 1 秒以上，鎖定指示燈亮起。

注意：工具停止後大約 1 分鐘，鎖定指示燈將自動熄滅。

解鎖工具

按住鎖定按鈕 1 秒以上，鎖定指示燈熄滅。

注意：該工具在出廠時默認解鎖。

注意：當工具鎖定且鎖定指示燈熄滅時，按下正 / 反轉開關或鎖定按鈕，鎖定指示燈將亮起。

## 選擇扭矩 (圖3)

扭矩是使緊固件發生轉動的一種特殊的力矩。扭矩越大，力就越大。不同類型的材料需要不同的扭矩。

扭矩可以根據緊固件的尺寸、類型以及驅動的材料來設定。

驅動直徑較小的螺釘或將螺釘打入軟質的材料時使用較低的扭矩。

驅動直徑較大的螺釘或將螺釘打入堅硬的材料時使用較高的扭矩。

一旦達到設定的扭矩，工具將自動停止。

1. 按下鎖定按鈕來解鎖工具，直到鎖定指示燈熄滅。
2. 短按扭矩按鈕（與鎖定按鈕相同），扭矩指示燈將顯示當前的扭矩設置。
3. 按下扭矩按鈕，在三個扭矩之間切換。
4. 扭矩指示燈相應地亮起：

電量 / 扭矩指示燈	扭矩
1 個 LED 亮	低扭矩
2 個 LED 亮	中等扭矩
3 個 LED 亮	高扭矩

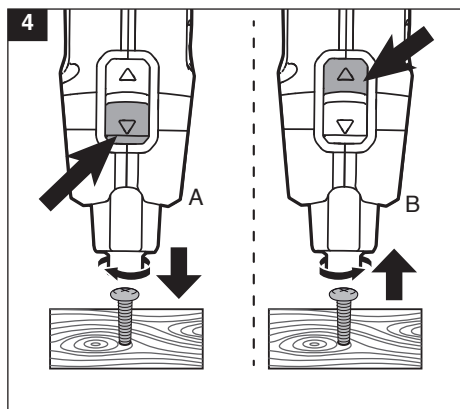
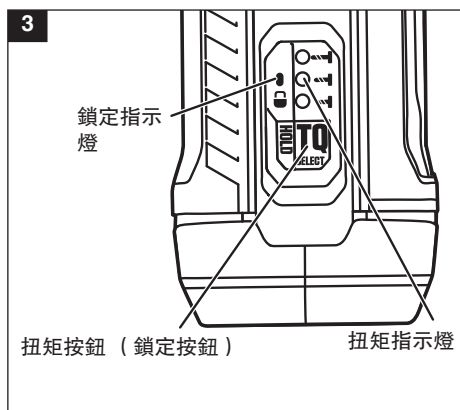
注意：當工具在中斷後重新啓動時，扭矩設置將恢復到中斷前設置的扭矩。

注意：工具停止後大約 1 分鐘，扭矩指示燈將自動熄滅。

## 選擇旋轉方向 (圖4)

注意：為防止齒輪損壞，在工具工作時不要改變旋轉方向。先讓工具完全停下來，再改變旋轉方向。

1. 按下鎖定按鈕解鎖工具，鎖定指示燈熄滅。
2. 正轉（驅動/擰緊螺釘），按下正/反轉開關的前半部分。（A）
3. 反轉（擰鬆/移除螺釘），按下正/反轉開關的後半部分。（B）



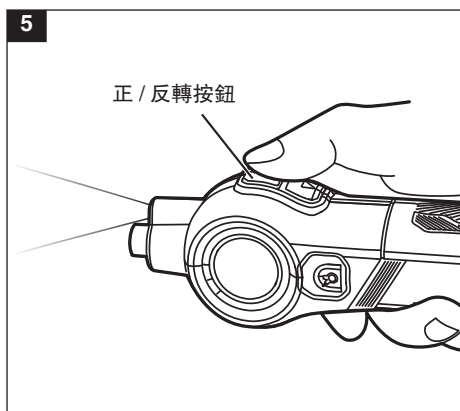
## 使用LED工作燈（圖5）

注意：該工具配備了一個LED工作燈，當按下正/反轉開關時，工作燈會亮起。在光綫不足的地方操作時，可為工件表面提供額外的光綫。

在釋放正/反轉開關 10 秒後，LED 工作燈將會自動熄滅。

當工具過載或溫度過高時，LED 工作燈會快速閃爍。內部傳感器將關閉工具。讓工具休息一會兒，或者將工具放在通風處進行冷卻。

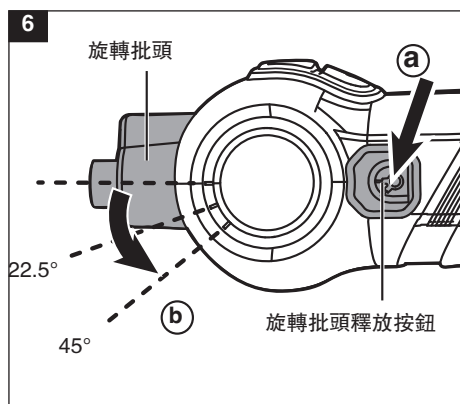
LED 工作燈很慢地閃爍，表明電池電量不足。給工具充電。



## 改變旋轉批頭的角度（圖6）

旋轉批頭可以放置在三個工作位置之一：0°、22.5°和 45°。

1. 在按下旋轉批頭釋放按鈕的同時旋轉批頭，在三個位置之間進行切換。
2. 鬆開旋轉批頭釋放按鈕。“咔嚓”一聲，表明批頭已鎖定到位。



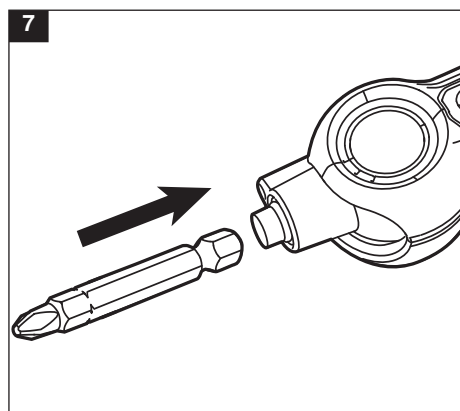
## 安裝/拆卸批頭（圖7）

警告：為防止意外啓動而導致可能的嚴重傷害，在安裝或拆卸批頭時，一定要鎖定工具。

– 將批頭插入磁性夾頭。磁性夾頭將會將批頭固定住（圖7）。

– 要取出批頭，將批頭從磁性夾頭中拉出。

警告：有受傷的風險！長時間使用後，批頭可能會發熱。請讓批頭冷卻後或用手套將其取出。



## 安裝六角批頭加長杆和批頭 (圖 8)

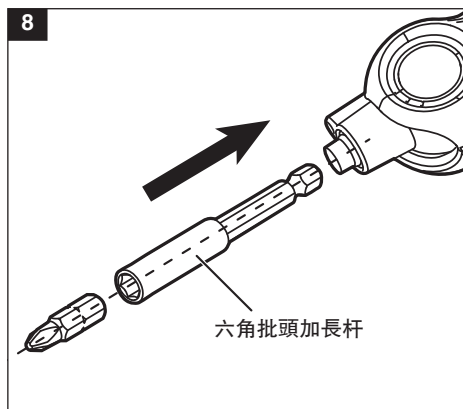
**警告** 為防止意外啓動而導致可能的嚴重傷害，在安裝或拆卸批頭時，一定要鎖定工具。

1. 將六角批頭加長杆插入磁性夾頭中。磁性夾頭將會固定住六角批頭加長杆。
2. 將批頭插入加長杆中。

### 操作指南

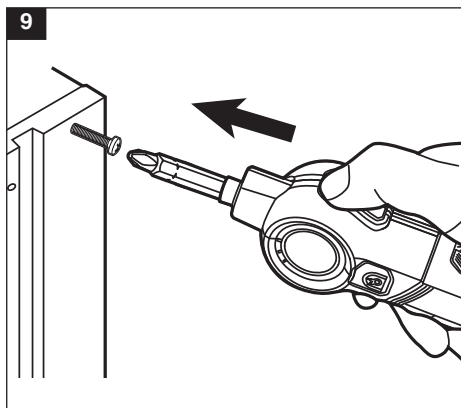
注意：

- 使用正確型號和尺寸的批頭進行操作。
- 在堅硬的木材上，或在橫切面，或靠近橫切面的地方打緊固件時，先打引導孔。以避免木材開裂。
- 祇有在工具關閉的情況下才能將工具用于緊固件。旋轉的批頭會滑落并損壞緊固件的頭部。
- 建議用手、鑰匙或螺絲刀手動擰緊幾圈，以確保正確地驅動緊固件。
- 在處理有螺紋的部件時，不要在工具上施加太大的壓力。在工具上施加過多的壓力，可能導致螺紋損壞。
- 始終保持批頭與緊固件垂直對齊 (圖 9)。握住它的角度可能會導致滑落或卡住緊固件。



## 擰緊/擰鬆螺釘 (圖9)

1. 選擇和安裝合適的批頭。
2. 將旋轉批頭調整到期望的角度。
3. 按住鎖定按鈕來解鎖工具，直到鎖定指示燈熄滅。
4. 施加足夠的壓力以保持批頭與螺釘啮合。
5. 按下正/反轉開關的前半部分開關，擰入螺絲。按下正/反轉開關的後半部開關，卸下鬆開螺釘。
6. 如果工具在螺絲完全打入之前就停止了，請增加扭矩設置 (見“選擇扭矩”一章) 或手動完成螺絲的驅動 (見“自動主軸鎖”一章)。



### 自動主軸鎖

自動主軸鎖可以使螺絲批作為手動螺絲批使用。你可以施加額外的力擰緊螺絲，扭鬆很緊的螺絲，或者在電量耗盡後繼續工作。

## 維護保養

**警告** 在進行維護或清潔之前，請始終按下鎖定按鈕以鎖定工具，直到鎖定指示燈亮起。這將有助於防止意外啓動。

**警告** 未經授權的人員進行預防性維護可能會導致內部電綫和部件錯位，從而造成嚴重危險。我們建議所有工具服務由 SKIL 工廠服務中心或 SKIL 授權服務站執行。

## 一般維護

**警告** 維修時，祇能使用相同的更換零件。使用任何其他零件都可能造成危險或導致產品損壞。

定期檢查整個產品是否有損壞、丟失或鬆動的零件，如螺釘、螺母、螺柱、螺帽等。擰緊所有緊固件和螺帽，在更換所有丟失或損壞的零件之前，不要操作本產品。請聯系授權維修中心尋求幫助。

## 清潔

**警告** 使用壓縮乾燥空氣可以最有效地清潔工具。使用壓縮空氣清潔工具時，務必佩戴護目鏡。通風開口和開關必須保持清潔且無異物。不要試圖通過開口插入尖銳的物體進行清潔。

• 保持通風槽清潔順暢。經常清除塵埃、油污，嚴防雜物入內。

**警告** 某些清潔劑和溶劑會損壞塑料零件。其中一些是：汽油、四氯化碳、氯化清潔溶劑、氨和含有氨的家用洗滌劑。

## 儲存

按下鎖止按鈕直到鎖止指示燈亮起，以鎖定工具。

將工具存放在室內兒童無法進入的地方。遠離腐蝕劑。避免工具受到震蕩、撞擊或油脂影響。

## 環境保護



單獨收藏。標有此符號的產品和電池不得與正常的生活垃圾一起處理。

產品和電池含有可以回收或回收的材料，從而減少了對原材料的需求。請按照當地規定回收電器產品和電池。

## 服務

1. 工具需要保修時，請自行送至當地特約維修中心，并提供有效保修卡及購機發票原件，遺失保修卡恕不補發。
2. 由于正常磨耗、過載或不當使用而導致的損壞，不在保證範圍內。

## 附：一般故障及解决方法

故障	原因	解決辦法
工具不工作。	內置電池沒電。	給工具充電。
	工具被鎖定。	按住鎖定按鈕，直到鎖定指示燈熄滅，解鎖工具。
	工具正在充電。	將 USB-C 充電纜從工具上斷開。
在操作過程中，工具停止工作。	內置電池沒電。	給工具充電。
	扭矩不够。	增加扭矩。
在操作過程中，LED 工作燈快速閃爍。	工具過載或過熱。	讓工具休息一會兒，或者將工具放在通風處進行冷卻。
在操作過程中，LED 工作燈很慢地閃爍。	電池電量過低。	給工具充電。
在充電時，電量 / 扭矩指示燈不閃爍。	使用錯誤的 USB-C 充電纜。	祇能使用附帶的 USB-C 充電纜或其他認證過的 USB 充電纜。
	內置電池損壞。	請在授權的 SKIL 服務站進行維修。
	環境溫度過熱或過冷。	將工具移到溫度適當的環境中進行充電。
在充電過程中，中間的電量 / 扭矩指示燈熄滅，其他兩個 LED 燈同時閃爍。	內置電池暫時過熱。	這很正常。一段時間後自動恢復充電。
批頭無法安裝。	批頭不適合 1/4" 夾頭。	使用合適的批頭或轉接器。

### 質保服務說明：

- 僅對存在品質缺陷的產品給予免費維修，前提是故障原因是非人為誤操作造成的功能失效，而是材料缺陷或者制造缺陷，并處於保修期內。
- 保修不適用以下情況：
  - 1.任何自然磨損以及正常使用時所發生的損耗，如機殼、夾頭、電源綫、插頭、齒輪、軸承，或者轉子（換向器直徑磨損量超過0.1毫米）；
  - 2.由于不遵守操作說明、不適當的操作條件、超負荷、缺乏足够的維護和保養所導致的工具故障；
  - 3.自行拆機的所導致的工具故障；
  - 4.由于使用非原裝配件而引起的缺陷；
  - 5.經過改裝或增加部件的工具；
  - 6.隨機附送的配件或者附件，如鑽頭、鋸片等
- 您的購物收據和機器的序列碼是重要的質保憑證，請妥善保管。如當地經銷商要求，請出示作為質保憑證。
- 保修期內有問題請諮詢當地經銷商，當地經銷商的特別質保政策或者未列出問題，與此質保條款不衝突，以當地經銷商政策為準。

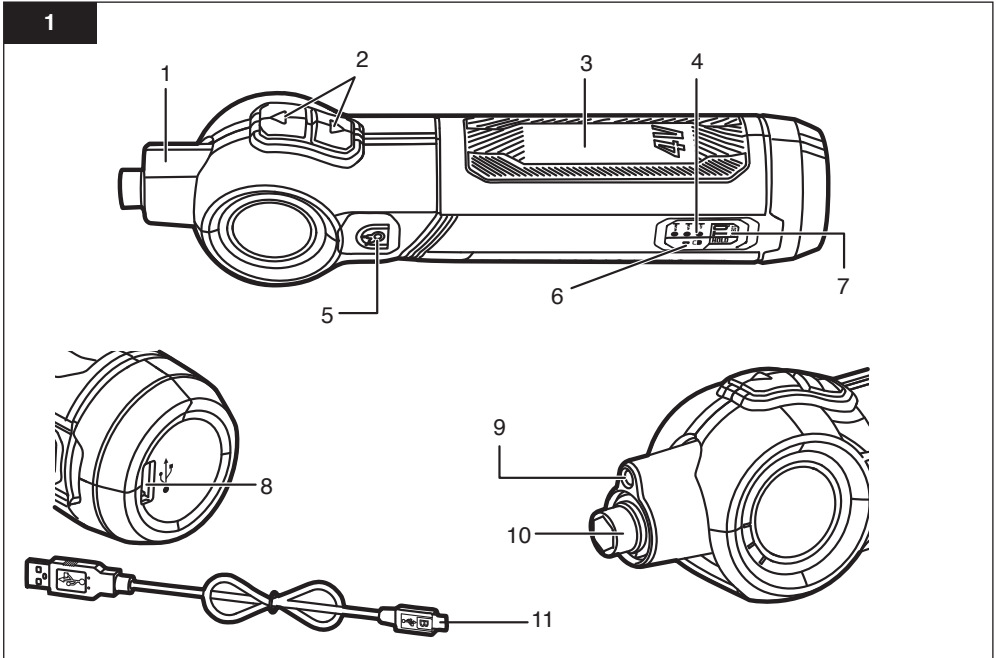
本資料內容如有變更，恕不另行通知

## 공구 소개




이 공구는 목재, 금속, 플라스틱 및 기타 재료의 나사를 조이거나 제거하기 위한 것입니다. 사용하기 전에 지침을 주의 깊게 읽고 이 공구를 다른 기능에 사용하지 마십시오.

## 작동 제어(그림 1)



- |                |                    |
|----------------|--------------------|
| 1. 피벗 헤드       | 7. 토크 버튼(잠금 해제 버튼) |
| 2. 정방향/역방향 스위치 | 8. USB-C 충전 포트     |
| 3. 손잡이         | 9. LED 작업등         |
| 4. 배터리/토크 표시기  | 10. 마그네틱 비트 홀더     |
| 5. 피벗 헤드 해제 버튼 | 11. USB-C 충전 케이블   |
| 6. 잠금 해제 표시기   |                    |

# 사양

모델	SD5619
정격 전압(V)	3.7 (4 MAX) 
배터리 용량(Ah)	0.8
USB-C 충전 포트 입력(V)	5
무부하 속도(/min)	240
비트 홀더	1/4"(육각형)
토크 범위(Nm)	0.4-2.5
피벗 각도 설정(°)	0/22.5/45
권장 작동 온도 (°C)	0-40
권장 충전 온도(°C)	5-40
권장 보관 온도(°C)	0-40

## 참고:

- 지속적인 개발 프로그램으로 인해, 본 기술사양은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다.
- 장시간 제품 사용 시, 과열될 수 있습니다. 사용 전 기계를 적절한 온도로 식혀야 기계 손상을 방지할 수 있습니다.
- 제품의 특정 구성은 판매 지역 또는 생산 배치에 따라 다를 수 있습니다. 상세 사항은 실제 제품을 참조하십시오.

## 일반 전동 공구 안전 경고

**⚠ 경고** 이 전동 공구와 함께 제공된 모든 안전 경고, 지침, 그림 및 사양을 읽으십시오. 아래 나열된 모든 지침을 따르지 않으면 감전, 화재 및/또는 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

## 나중에 참고할 수 있도록 경고와 지침을 모두 보관하세요.

경고에서 "전동 공구"라는 용어는 주전원으로 작동되는(유선) 전동 공구 또는 배터리로 작동되는(무선) 전동 공구를 나타냅니다.

### 1) 작업장 안전

- 작업 공간을 깨끗하고 밝게 유지하십시오. 어수선하고 어두운 영역은 사고를 유발합니다.
- 가연성 액체, 가스 또는 먼지가 있는 곳과 같은 폭발 위험이 있는 환경에서 전동 공구를 작동하지 마십시오. 전동 공구는 먼지나 연기를 발화시킬 수 있는 스파크를 생성합니다.
- 전동 공구를 작동하는 동안 어린이와 주변 사람이 접근하지 못하게 하십시오. 주의가 산만해지면 통제력을 잃을 수 있습니다.

### 2) 전기 안전

- 전동 공구 플러그는 콘센트와 일치해야 합니다. 어떤 식으로든 플러그를 개조하지 마십시오. 접지된 전동 공구와 함께 어댑터 플러그를 사용하지 마십시오. 무개조 플러그와 일치하는 콘센트를 사용하면 감전의 위험을 줄일 수 있습니다.
- 파이프, 라디에이터, 레인지 및 냉장고와 같은 접지된 표면과의 신체 접촉을 피하십시오. 신체가 접지된 경우 감전의 위험이 증가합니다.
- 전동 공구를 비나 습한 환경에 노출시키지 마십시오. 전동 공구에 물이 들어가면 감전의 위험이 높아집니다.

- d) 코드를 함부로 다루지 마십시오. 전동 공구를 운반하거나 당기거나 플러그를 뽑을 때 코드를 사용하지 마십시오. 코드를 열, 기름, 날카로운 모서리 또는 움직이는 부품에 가까이 두지 마십시오. 손상되거나 얇힌 코드는 감전의 위험을 높입니다.
- e) 실외에서 전동 공구를 작동할 때는 실외용으로 적합한 연장 코드를 사용하십시오. 실외 사용에 적합한 코드를 사용하면 감전의 위험을 줄일 수 있습니다.
- f) 축축한 장소에서 전동 공구를 조작할 수밖에 없는 경우 잔류 전류 장치(RCD) 보호 전원을 사용하십시오. RCD를 사용하면 감전의 위험을 줄일 수 있습니다.

### 3) 개인 안전

- a) 경계를 늦추지 말고, 한눈 팔지 말고 작업을 지켜보고, 전동 공구를 작동할 때 상식을 사용하십시오. 피곤하거나 약물, 알코올 또는 약물의 영향을 받은 상태에서 전동 공구를 사용하지 마십시오. 전동 공구를 작동하는 동안 잠깐의 부주의로 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
- b) 개인 보호 장비를 사용하십시오. 항상 보안경을 착용하십시오. 방진 마스크, 미끄럼 방지 안전화, 안전모 또는 청력 보호구와 같은 보호 장비를 적절한 조건에 사용하면 부상을 줄일 수 있습니다.
- c) 의도하지 않은 시작을 방지합니다. 전원 및/또는 배터리 팩에 연결하거나 공구를 들거나 운반하기 전에 스위치가 꺼진 위치에 있는지 확인하십시오. 스위치에 손가락을 대고 전동 공구를 휴대하거나 스위치가 켜져 있는 전동 공구에 전원을 공급하면 사고가 발생할 수 있습니다.
- d) 전동 공구를 켜기 전에 조정 키나 렌치를 제거하십시오. 전동 공구의 회전부에 렌치나 키가 부착되어 있으면 부상을 입을 수 있습니다.
- e) 지나치게 손을 뻗지 마십시오. 항상 적절한 발판과 균형을 유지하십시오. 이를 통해 예상치 못한 상황에서 전동 공구를 더 잘 제어할 수 있습니다.
- f) 적절한 옷을 입으십시오. 헐렁한 옷이나 장신구를 착용하지 마십시오. 머리카락과 의복을 움직이는 부품에 가까이 하지 마십시오. 헐렁한 옷, 장신구 또는 긴 머리가 움직이는 부품에 끼일 수 있습니다.
- g) 집진 및 집진 설비의 연결을 위한 장치가 제공되는 경우 이러한 장치가 연결되고 올바르게 사용되는지 확인하십시오. 먼지 장치를 사용하면 먼지 관련 위험을 줄일 수 있습니다.
- h) 공구를 자주 사용하여 얻은 익숙함으로 인해 방심하고 공구 안전 원칙을 무시하지 않도록 하십시오. 부주의한 행동은 순식간에 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.

### 4) 전동 공구 사용 및 관리

- a) 전동 공구에 무리한 힘을 가하지 마십시오. 용도에 맞는 전동 공구를 사용하십시오. 올바른 전동 공구는 설계된 속도로 작업을 더 잘하고 안전하게 수행합니다.
- b) 스위치가 켜지고 꺼지지 않으면 전동 공구를 사용하지 마십시오. 스위치로 제어할 수 없는 전동 공구는 위험하므로 수리해야 합니다.
- c) 조정을 하거나 액세서리를 교체하거나 전동 공구를 보관하기 전에 전원 및/또는 배터리 팩에서 플러그를 뽑으십시오. 이러한 예방적 안전 조치는 전동 공구가 우발적으로 작동할 위험을 줄여줍니다.
- d) 사용하지 않는 전동 공구는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하고 전동 공구 또는 이 지침에 익숙하지 않은 사람이 전동 공구를 조작하지 못하게 하십시오. 전동 공구는 교육을 받지 않은 사용자가 다루면 위험합니다.
- e) 전동 공구를 유지 관리하십시오. 움직이는 부품의 정렬 불량 또는 바인딩, 부품 파손 및 전동 공구 작동에 영향을 줄 수 있는 기타 조건을 확인하십시오. 손상된 경우 사용하기

전에 전동 공구를 수리하십시오. 많은 사고가 제대로 관리되지 않은 전동 공구로 인해 발생합니다.

- f) 절삭 공구를 날카롭고 깨끗하게 유지하십시오. 날카로운 절삭 날이 적절하게 유지 관리된 절삭 공구는 걸릴 가능성이 적고 제어하기가 더 쉽습니다.
- g) 전동 공구, 부속품, 공구비트 등은 작업 조건과 수행할 작업을 고려하여 이 지침에 따라 사용하십시오. 의도한 것과 다른 작업에 전동 공구를 사용하면 위험한 상황이 발생할 수 있습니다.
- h) 손잡이와 잡는 표면을 건조하고 깨끗하게 유지하고 기름과 윤활제가 묻지 않도록 하십시오. 손잡이와 잡는 표면이 미끄러우면 예상치 못한 상황에서 공구를 안전하게 취급하고 제어할 수 없습니다.

#### 5) 배터리 공구 사용 및 관리

- a) 제조업체에서 지정한 충전기로만 충전합니다. 한 유형의 배터리 팩에 적합한 충전기는 다른 배터리 팩과 함께 사용할 경우 화재의 위험이 있습니다.
- b) 전동 공구는 특별히 지정된 배터리 팩만 사용하십시오. 다른 배터리 팩을 사용하면 부상 및 화재의 위험이 있습니다.
- c) 배터리 팩을 사용하지 않을 때는 종이 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사 또는 기타 작은 금속 물체와 같이 한 단자에서 다른 단자로 연결할 수 있는 다른 금속 물체에서 멀리 두십시오. 배터리 단자를 함께 단락시키면 화상이나 화재가 발생할 수 있습니다.
- d) 혹독한 환경에서는 건전지에서 액체가 배출될 수 있으며, 이 경우 접촉을 피합니다. 실수로 접촉한 경우 물로 씻어내십시오. 액체가 눈에 들어간 경우 추가로 의사의 도움을 받으십시오. 건전지에서 액체가 배출되면 자극이나 화상을 입을 수 있습니다.
- e) 손상되거나 개조된 배터리 팩이나 공구를 사용하지 마십시오. 손상되거나 개조된 배터리는 화재, 폭발 또는 부상 위험을 초래하는 예측할 수 없는 작동이 벌어질 수 있습니다.
- f) 배터리 팩이나 공구를 화기나 과도한 온도에 노출시키지 마십시오. 화재 또는 130 °C 이상의 온도에 노출되면 폭발을 일으킬 수 있습니다.
- g) 모든 충전 지침을 따르고 지침에 지정된 온도 범위를 넘겨 배터리 팩이나 공구를 충전하지 마십시오. 부적절하게 충전하거나 지정된 범위를 벗어난 온도에서 충전하면 배터리가 손상되고 화재의 위험이 증가할 수 있습니다.

#### 6) 서비스









- a) 동일한 교체 부품만 사용하여 자격을 갖춘 수리 기술자에게 전동 공구를 수리하도록 하십시오. 이렇게 하면 전동 공구의 안전이 유지됩니다.
- b) 손상된 배터리 팩은 절대 수리하지 마십시오. 배터리 팩 서비스는 제조업체 또는 공인 서비스 제공업체에서만 수행해야 합니다

## 스크루 드라이버 안전 경고

패스너가 숨겨진 배선이나 자체 코드와 접촉할 수 있는 작업을 수행할 때는 절연된 그림 표면으로 전동 공구를 잡으십시오. "전류가 흐르는" 전선과 접촉하는 패스너는 전동 공구의 노출된 금속 부분에 "전류가 흐르는" 상태가 되어 작업자에게 감전을 줄 수 있습니다.

## 기호

다음 기호들 중에서 몇 가지는 공구에 사용할 수 있습니다. 기호들을 공부해서 그 의미를 숙지하십시오. 이 기호들을 적절하게 터득하게 되면 사용자는 공구를 더욱 양호하게 그리고 더욱 안전하게 사용할 수 있습니다.

기호	설명
	사용 설명서/책자 참조
	보안경을 착용하십시오.
	귀마개를 착용하십시오. 소음에 노출되면 청력 손실이 발생할 수 있습니다.
	방진 호흡 보호구를 착용하십시오.
	환경 보호.
	쓰레기통에 버리지 마십시오.
	직류
	주의

## 작동

**⚠경고** 합선으로 인한 화재, 부상 및 제품 손상의 위험을 줄이려면 공구와 충전기를 액체에 담그거나 내부에 액체가 흐르지 않도록 하십시오. 해수, 특정 산업용 화학 물질, 표백제 또는 표백제 함유 제품 등과 같은 부식성 또는 전도성 유체는 단락을 일으킬 수 있습니다.

**⚠경고** 부품이 손상되거나 누락된 경우 부품을 교체할 때까지 이 제품을 작동하지 마십시오. 손상되거나 누락된 부품이 있는 이 제품을 사용하면 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

**⚠경고** 이 공구를 개조하거나 이 공구와 함께 사용하는 것이 권장되지 않는 액세서리를 만들려고 하지 마십시오. 그러한 변경 또는 개조는 오용이며 심각한 부상을 초래할 수 있는 위험한 상태를 초래할 수 있습니다.

## 공구 충전(그림 2)

이 드라이버에는 배터리가 내장되어 있습니다.

**참고:** 처음 사용하기 전에 공구를 완전히 충전하십시오. 최적의 충전은 3시간 후에 달성됩니다.

**⚠경고** 드라이버는 인증된 USB 전원 공급 장치 또는 전원(5V, 최대 1A)으로만 충전해야 합니다. 인증되지 않은 전원 공급 장치나 전원으로 공구를 충전하지 마십시오. 이 경고를 따르지 않으면 배터리가 손상되고 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

1. USB-C 충전 케이블의 USB-A 커넥터를 USB 전원 공급 장치(포함되지 않음)에 삽입합니다.
2. USB-C 충전 케이블의 다른 커넥터를 공구의 충전 포트에 삽입하고 제대로 연결되어 있는지 확인하세요.
3. 전원 공급 장치를 표준 전원 콘센트에 꽂습니다. 배터리/토크 표시기가 깜박이면 공구 충전 상태를 나타냅니다.

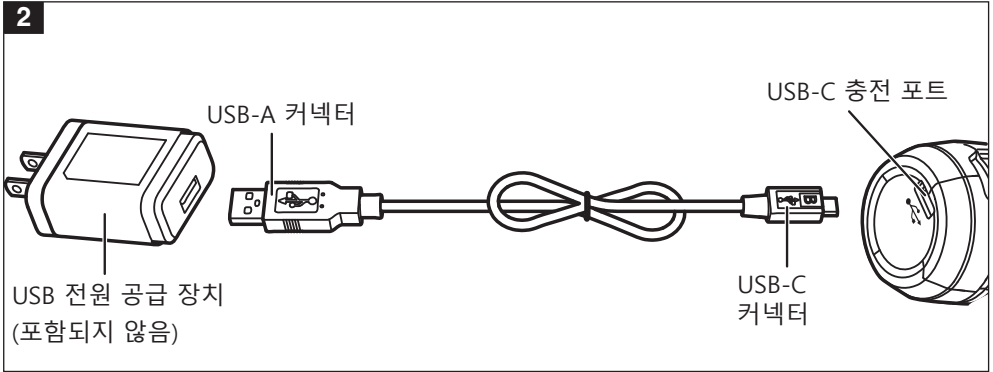
배터리/토크 표시기	공구 충전 상태
3개의 LED가 번갈아 깜박임	배터리 용량이 30% 미만입니다.
1개의 LED가 켜짐, 2개의 LED가 번갈아 깜박임	배터리 용량이 30% - 60% 이내입니다.
LED 2개 켜짐, LED 1개 깜박임	배터리 용량이 60% 이상입니다.
LED 3개 켜짐	배터리가 완전히 충전되었습니다.

4. 충전이 완료되면 3개의 배터리/토크 표시등이 녹색으로 켜집니다. 공구에서 USB-C 충전 케이블을 분리합니다.

**참고:** 충전 중에는 공구가 작동하지 않습니다.

**참고:** 충전 중에 공구가 뜨거워지는 것은 정상입니다.

**참고:** 극도로 덥거나 추운 조건에서 공구를 충전하지 마십시오. 충전은 정상적인 실내 온도에서 가장 잘 이루어집니다.



### 잠금 해제 버튼(그림. 3)

이 공구에는 의도하지 않은 시작을 방지하기 위한 잠금 해제 버튼이 있습니다.

#### 공구를 잠그려면

잠금 해제 버튼을 1초 이상 누르고 있으면 잠금 표시등이 켜집니다.

**참고:** 잠금 해제 표시기는 약 1분 동안 사용하지 않으면 자동으로 꺼집니다.

#### 공구의 잠금을 해제하려면

잠금 해제 버튼을 1초 이상 누르고 있으면 잠금 표시등이 꺼집니다.

**참고:** 이 공구는 기본적으로 잠금 해제된 상태로 제공됩니다.

**참고:** 공구가 잠겨 있고 잠금 표시등이 꺼져 있을 때 정회전/역방향 스위치 또는 잠금 해제 버튼을 누르면 잠금 표시등이 켜집니다.

### 토크 설정(그림 3)

토크는 패스너를 구동하는 회전 또는 힘입니다. 토크가 클수록 힘이 커집니다. 재료의 종류에 따라 필요한 토크의 양이 다릅니다.

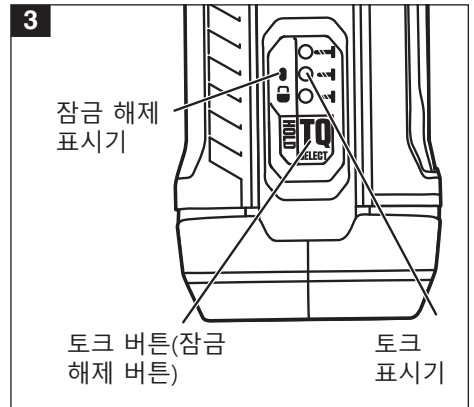
토크는 패스너의 크기와 종류, 패스너가 구동되는 재료에 따라 설정할 수 있습니다.

직경이 작은 나사를 조이거나 나사를 부드러운 재료로 조일 때 더 낮은 토크를 사용하십시오.

더 높은 토크는 더 큰 나사를 구동하거나 나사를 단단한 재료에 박을 때입니다.

설정된 토크에 도달하면 공구가 자동으로 멈춥니다.

1. 잠금 표시등이 꺼질 때까지 잠금 해제 버튼을 눌러 공구의 잠금을 해제하십시오.
2. 토크(잠금 해제 버튼과 동일) 버튼을 짧게 누르면 토크 표시기에 현재 토크 설정이 표시됩니다.



3. 토크 버튼을 눌러 세 가지 토크 설정 사이를 전환합니다.
4. 그에 따라 토크 표시기가 켜집니다.

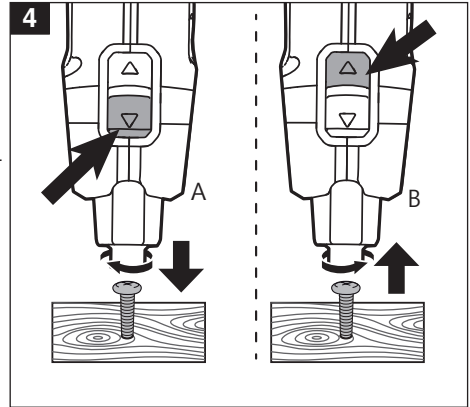
배터리/토크 표시기	토크
LED 1개 켜짐	최저 토크
LED 2개 켜짐	중간 토크
LED 3개 켜짐	최고 토크

**참고:** 휴식 후 공구를 다시 시작하면 토크 설정이 이전에 사용한 토크 설정으로 돌아갑니다.  
**참고:** 토크 표시기는 약 1분 동안 사용하지 않으면 자동으로 꺼집니다.

### 회전 방향 선택(그림 4)

**안내:** 기어 손상을 방지하려면 공구가 작동하는 동안 회전 방향을 변경하지 마십시오. 먼저 공구를 완전히 멈추십시오.

1. 잠금 표시등이 꺼질 때까지 잠금 해제 버튼을 눌러 공구의 잠금을 해제하십시오.
2. 정회전(구동/조임 나사)의 경우 정회전/후진 스위치(A)의 앞쪽 절반을 누릅니다.
3. 역회전(나사 풀기/제거)을 위해 정회전/역회전 스위치(B)의 뒤쪽 절반을 누르십시오.



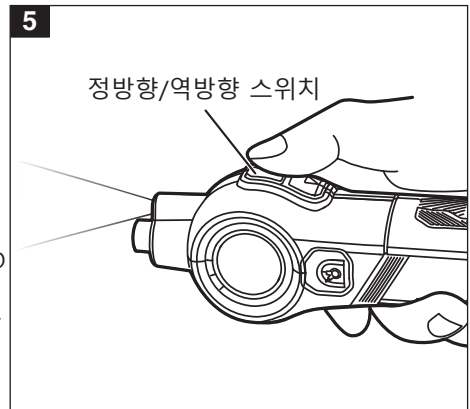
### LED 작업등 사용(그림 5)

**안내:** 공구에는 정방향/역방향 스위치를 누르면 켜지는 LED 작업등이 장착되어 있습니다. 이것은 저조도 영역에서 작동하기 위해 공작물 표면에 추가 조명을 제공합니다.

LED 작업등은 전진/후진 스위치에서 손을 떼 후 약 10초 후에 자동으로 꺼집니다.

공구에 과부하가 걸리거나 너무 뜨거워지면 LED 작업등이 빠르게 깜박이고 내부 센서가 공구를 끕니다. 잠시 동안 공구를 끄거나 바람이 통하는 곳에 공구를 두어 식히십시오.

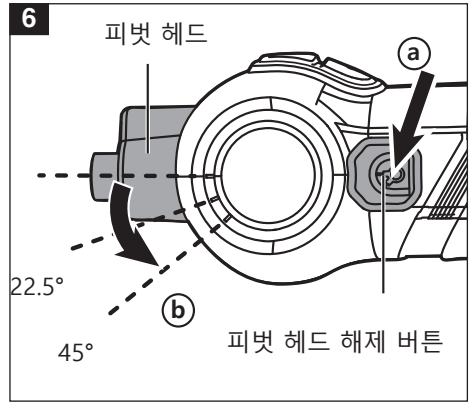
LED 작업 표시등이 더 느리게 깜박이면 배터리 충전량이 부족함을 나타냅니다. 공구를 충전하십시오.



## 피벗 헤드의 각도 변경(그림 6)

피벗 헤드는 세 가지 작업 위치 중 하나에 배치할 수 있습니다: 0°, 22.5° 및 45°.

1. 피벗 헤드 해제 버튼을 누른 상태에서 피벗 헤드를 돌려 세 위치 사이를 전환합니다.
2. 해제 버튼에서 손을 뗍니다. 딸깍 소리가 나면 피벗 헤드가 제자리에 잠겼음을 나타냅니다.

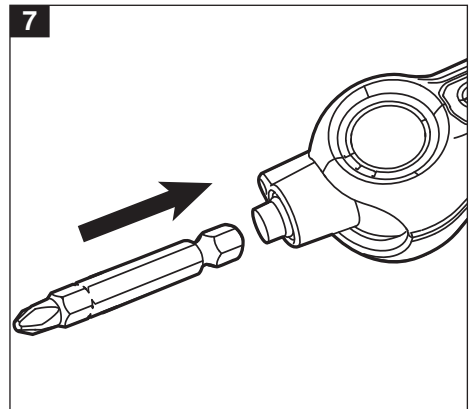


## 비트 설치/제거(그림 7)

**⚠ 경고** 심각한 부상을 초래할 수 있는 의도하지 않은 시작을 방지하려면 비트를 설치하거나 제거할 때 항상 공구를 잠그십시오.

- 마그네틱 비트 홀더에 비트를 삽입합니다. 마그네틱 홀더는 비트를 제자리에 고정합니다(그림 7).
- 비트를 제거하려면 마그네틱 비트 홀더에서 당겨 빼냅니다.

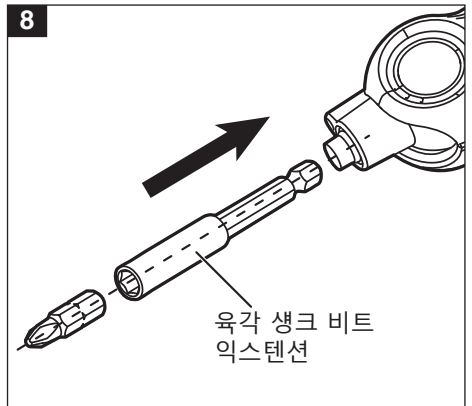
**⚠ 경고** 부상 위험. 장기간 사용하면 비트가 뜨거울 수 있습니다. 비트를 식히거나 장갑을 사용하여 제거하십시오.



## 육각 생크 비트 익스텐션이 있는 비트 설치(그림 8)

**⚠ 경고** 심각한 부상을 초래할 수 있는 의도하지 않은 시작을 방지하려면 비트를 설치하거나 제거할 때 항상 공구를 잠그십시오.

1. 육각 생크 비트 익스텐션을 마그네틱 비트 홀더에 삽입합니다. 마그네틱 홀더는 육각 생크 비트 익스텐션을 제자리에 고정합니다.
2. 육각 생크 비트 익스텐션에 비트를 삽입합니다.



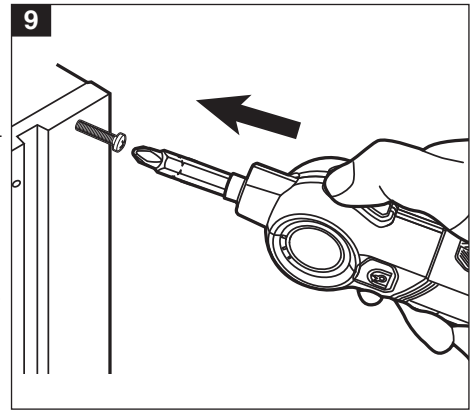
## 팁

### 안내:

- 항상 상황에 올바른 유형과 크기의 비트를 사용하십시오.
- 단단한 나무에 패스너를 박을 때 또는 나무의 갈라짐을 방지하기 위해 십자형 절단 끝 또는 나무 가장자리 또는 그 근처에 파일럿 구멍을 뚫습니다.
- 공구가 꺼져 있을 때만 공구를 패스너에 적용하십시오. 회전하는 비트가 미끄러져 패스너 헤드가 손상될 수 있습니다.
- 패스너의 올바른 작동을 보장하기 위해 손, 키 또는 드라이버로 처음 몇 바퀴를 수동으로 수행하는 것이 좋습니다.
- 나사산 부품으로 작업하는 경우 공구에 너무 많은 압력을 가하지 마십시오. 이로 인해 실이 손상될 수 있습니다.
- 항상 패스너와 수직으로 정렬된 공구 비트를 잡으십시오(그림 9). 비스듬히 잡으면 패스너가 미끄러지거나 걸릴 수 있습니다.

## 나사 조임 및 제거(그림 9)

1. 적합한 비트를 선택하여 설치하십시오.
2. 피벗 헤드를 원하는 각도로 조정합니다.
3. 잠금 표시등이 꺼질 때까지 잠금 해제 버튼을 눌러 공구의 잠금을 해제하십시오.
4. 비트가 나사에 맞물린 상태를 유지하기에 충분한 압력을 가하십시오.
5. 정방향/역방향 스위치의 앞쪽 절반을 눌러 나사를 조입니다. 정회전/후진 스위치의 뒤쪽 절반을 눌러 나사를 제거/뺍니다.
6. 스크류가 완전히 들어가기 전에 공구가 멈추면 토크 설정을 높이거나("토크 설정" 장 참조) 수동으로 스크류 구동을 마칩니다("자동 스핀들 잠금 장치" 장 참조).



## 자동 스핀들 잠금 장치

자동 스핀들 잠금 장치를 사용하면 드라이버를 수동 드라이버로 사용할 수 있습니다. 나사를 단단히 조이거나, 매우 조이는 나사를 풀거나, 배터리 충전량이 소진된 후에도 작업을 계속하기 위해 추가로 비틀 수 있습니다.

## 유지관리

**⚠ 경고** 유지 보수 또는 청소를 수행하기 전에 항상 잠금 표시등이 켜질 때까지 잠금 해제 버튼을 눌러 공구를 잠그십시오. 이렇게 하면 의도하지 않은 시작을 방지하는 데 도움이 됩니다.

**⚠ 경고** 승인되지 않은 사람이 예방 유지보수를 수행하면 내부 전선 및 구성 요소가 잘못 배치되어 심각한 위험을 초래할 수 있습니다. 모든 공구 서비스는 SKIL 공장 서비스 센터 또는 공인 SKIL 서비스 센터에서 수행하는 것이 좋습니다.

## 일반 유지관리

**⚠경고** 수리할 때는 동일한 교체 부품만 사용하십시오. 다른 부품을 사용할 경우 위험이 발생하거나 제품이 손상될 수 있습니다.

정기적으로 사용하기 전에 전체 제품에 나사, 너트, 볼트, 캡 등과 같은 손상, 누락 또는 느슨한 부품이 있는지 검사하십시오. 모든 패스너와 캡을 단단히 조이고 누락되거나 손상된 모든 부품을 교체할 때까지 이 제품을 작동하지 마십시오. 도움이 필요하면 공인 서비스 센터에 문의하십시오.

## 청소

**⚠경고** 압축 건조 공기로 제품을 청소하는 것이 가장 효율적입니다. 압축 공기로 제품을 청소할 때는 항상 보안경을 쓰십시오. 통풍구와 스위치 레버는 항상 깨끗하게 유지하고 이물질이 없어야 합니다. 구멍에 뾰족한 물체를 삽입하여 청소하지 마십시오.

- 통풍구를 깨끗하게 유지합니다. 제품의 모든 부품을 청소하고, 주기적으로 먼지를 털어냅니다. 파편이 들어가지 않게 합니다.

**⚠경고** 특정 세정제 및 용제는 플라스틱 부품을 손상시킵니다. 해당 세제: 가솔린, 염화탄소, 염소계 세척제, 암모니아, 암모니아를 함유한 가정용 세제.

## 보관

잠금 표시등이 켜질 때까지 잠금 해제 버튼을 눌러 공구를 잠급니다.

어린이의 손이 닿지 않는 실내에 제품을 보관하십시오. 부식성 물질에 닿지 않게 하십시오.

## 환경 보호



별도 수집. 이 기호가 표시된 제품 및 배터리는 일반 가정 쓰레기와 함께 폐기해서는 안 됩니다.

제품 및 배터리에는 회수 또는 재활용할 수 있는 재료가 포함되어 있어 원자재 수요를 줄입니다. 현지 규정에 따라 전기 제품과 배터리를 재활용하십시오.

## 서비스

1. 교체 부품의 보증, 수리 또는 구입의 경우, 항상 공인 서비스 센터에 문의하십시오. 그리고 유효한 제품보증서와 구매증명서를 제시하십시오.
2. 제품의 정상적인 마모, 과부하 또는 부적절한 사용으로 인한 손상인 경우 보증의 범위에 해당되지 않습니다.

## 문제 해결

문제	원인	솔루션
공구가 작동하지 않습니다.	내장 배터리 충전량이 소진되었습니다.	공구를 충전하십시오.
	공구가 잠겨 있습니다.	잠금 표시등이 꺼질 때까지 잠금 해제 버튼을 눌러 공구의 잠금을 해제하십시오.
	공구를 충전하는 중입니다.	공구의 USB-C 전원 케이블을 분리합니다.
공구가 작동 중에 작동을 멈춥니다.	내장 배터리 충전량이 소진되었습니다.	공구를 충전하십시오.
	토크 설정이 충분하지 않습니다.	토크 설정을 높입니다.
작동 중에는 LED 작업등이 빠르게 깜박입니다.	공구에 과부하가 걸리거나 너무 뜨거워집니다.	잠시 동안 공구를 끄거나 바람이 통하는 곳에 공구를 놓아 식히십시오.
작동 중에는 LED 작업등이 더 느리게 깜박입니다.	배터리 충전량이 부족합니다.	공구를 충전하십시오.
배터리/토크 충전 중에는 표시등이 깜박이지 않습니다.	잘못된 USB-C 충전 케이블을 사용했습니다.	제품에 포함된 USB-C 충전 케이블 또는 그외 인증된 USB 충전 케이블을 사용하십시오.
	내장 배터리가 손상되었습니다.	공구를 공인 SKIL 서비스 센터에서 수리하십시오.
	주변 기온이 덥거나 너무 춥습니다.	공구를 충전에 적절한 온도의 환경으로 옮기십시오.
충전하는 동안 중간 배터리/토크 표시기 LED가 꺼지고 다른 두 개의 LED가 동시에 깜박입니다.	내장 배터리가 잠깐 과열된 상태입니다.	이는 정상입니다. 공구는 일정 시간이 지난 후 자동으로 다시 충전을 재개합니다.
비트를 설치할 수 없습니다.	비트가 1/4" 육각 비트 홀더에 맞지 않습니다.	적절한 비트 또는 어댑터를 사용하십시오.



### 품질보증서

제품명		모델명	
구입일	20    년    월    일	제조번호	
구입처		보증기간	12개월
고객	주소:		
	전화:		

\* 당사에서 공급한 스킨 제품은 구입처에 상관없이 제품의 품질을 본사에서 보증합니다.  
 \* 구입일로부터 1 년 이내에 제조상의 결함이나 정상 사용 중 고장이 발생한 경우 본사에서 지정한 서비스센터에서 무상으로 수리나 부품교환을 진행합니다.

\* 제조상의 결함인 경우를 제외하고 수리에 필요한 운송비용은 구매자가 부담하여야 하며 보증수리기간이 지났거나 아래와 같은 사유로 수리가 필요한 경우 최소의 비용으로 수리나 부품을 교환해드립니다.

- 하우징, 척, 케이블, 플러그, 기어 박스, 베어링 또는 로터와 같이 정상적인 사용 중에 발생하는 **모든 자연적인 마모** (정류자 직경의 마모가 0.1mm 초과)
- 작동 지침 미 준수, 부적절한 작동 조건, 과부하, 부적절한 유지 보수로 인한 공구 고장
- 공구를 임의로 분해하여 생긴 공구 고장
- 정품이 아닌 부품, 액세서리 사용으로 인한 결함
- 부품을 변형하거나 추가한 공구
- 드릴 비트, 톱날 등과 같은 제공된 액세서리 또는 액세서리
- 지정한 용도 외 사용으로 인한 고장

#### 소비자보상기준

소비자 보상유형	보상내용	
	수리	교환
제조상의 결함	무상수리	
정상사용중 발생한 고장	무상수리	부품교환 (무상)
소비자과실로 발생한 고장	유상수리	부품교환 (유상)

#### 무상수리 / 교환대상

- \* 제품이 분해되었거나 변경되지 않고 출고된 상태로 유지.
- \* 보증기간은 구입시의 영수증 날짜 기준이며 영수증이 없는 경우 제조번호로 확인합니다.

**제품 및 서비스문의 : 1588-0985**

**서울특별시 금천구 시흥대로 481 프로토빌딩 주식회사 프로툴**

**사전 통지 없이 사양을 변경할 수 있습니다.**



①

# SD5619

4V Max  
3,6  
Volt

0,8 Ah  
Li-ion

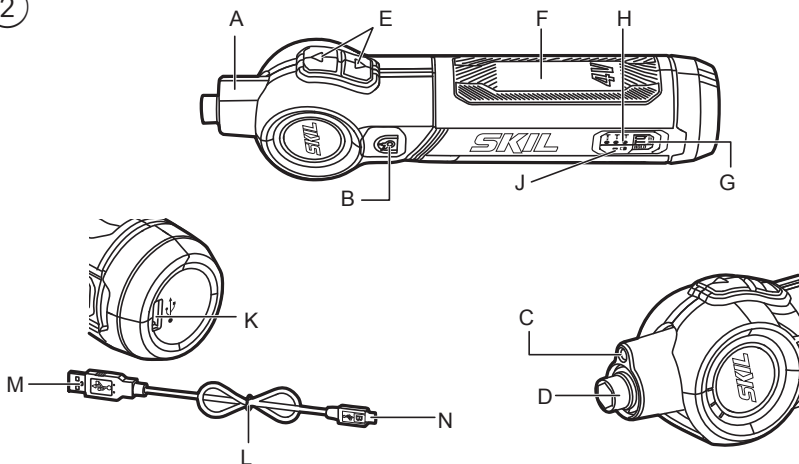
0,35 kg

  
n<sub>0</sub>  
240/min

  
5 mm



②



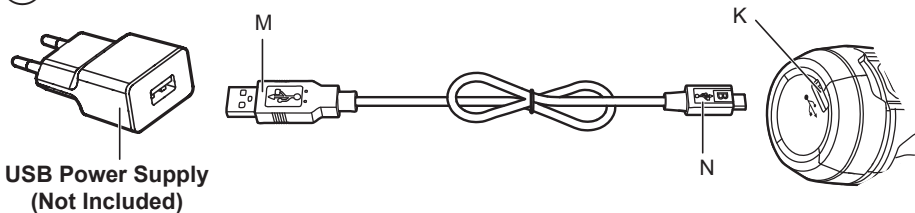
③

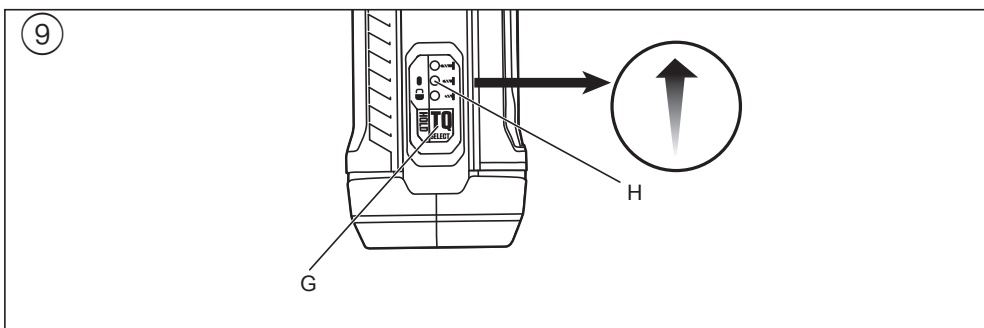
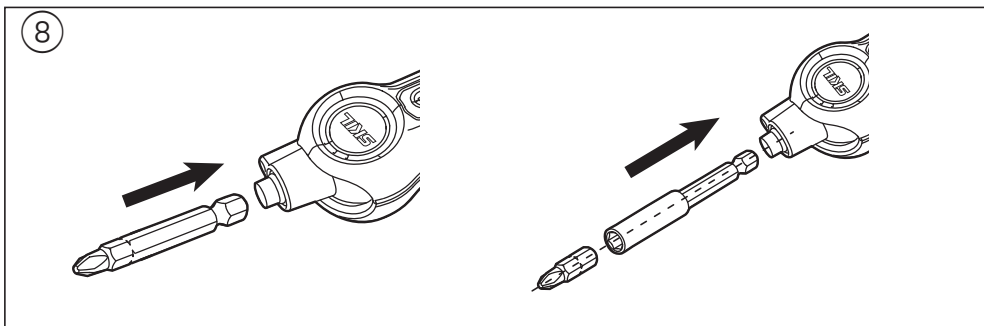
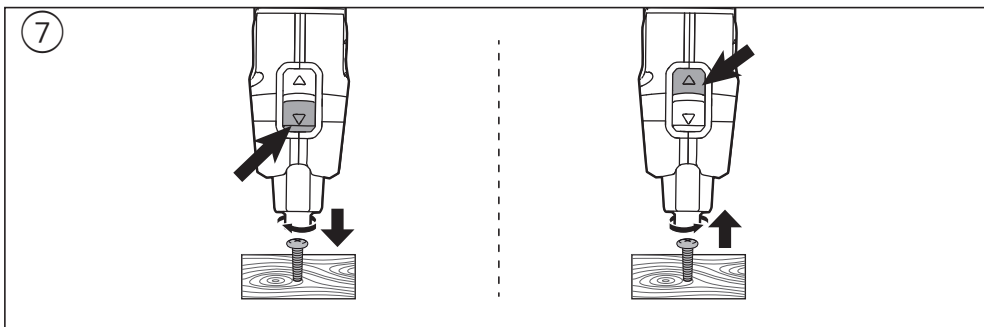
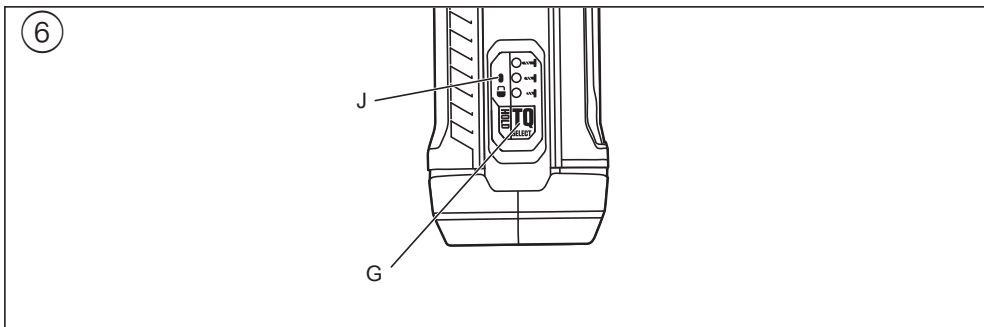


④

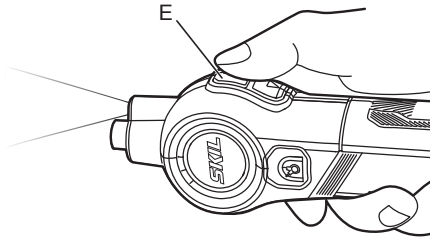


⑤

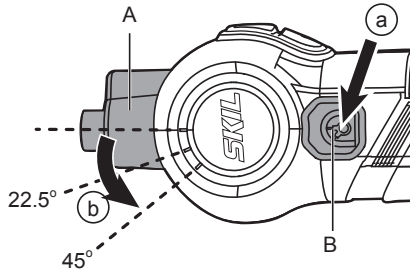




10



11



12



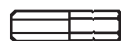
PHILLIPS



TORX



POZIDRIV



HEXAGON



SLOTTED

## Отвертка с поворотной головкой

SD5619

предусмотренных изготовителем для продукции, могут входить настоящее руководство по эксплуатации, а также приложения.

Информация о подтверждении соответствия содержится в приложении.

### Срок службы изделия

Срок службы изделия составляет 7 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки (дату изготовления см. на этикетке).

### Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя

- не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным защитным кожухом
- не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия
- не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем
- не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде)
- не включать при попадании воды в корпус
- не использовать при сильном искрении
- не использовать при появлении сильной вибрации

### Критерии предельных состояний

- перетёрт или повреждён электрический кабель
- поврежден корпус изделия

### Тип и периодичность технического обслуживания

Рекомендуется очистить инструмент от пыли после каждого использования.

### Хранение

- необходимо хранить в сухом месте
- необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей
- при хранении необходимо избегать резкого перепада температур
- хранение без упаковки не допускается
- подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1)

### Транспортировка

- категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке
- при разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки
- подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 5)

### ВНИМАНИЕ!

**В случае возникновения перебоя в работе электроинструмента вследствие полного или частичного прекращения энергоснабжения или повреждения цепи управления энергоснабжением установите выключатель в положение Выкл., убедившись, что он не заблокирован (при его наличии) и отключите сетевую вилку от розетки или отсоедините съёмный аккумулятор** (этим предотвращается неконтролируемый повторный запуск)

## ВВЕДЕНИЕ

- Этот инструмент предназначен для закручивания и выкручивания шурупов в дереве, металле, пластике и других материалах.
- Изучите и сохраните данное руководство по эксплуатации ③.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ①

Максимальный крутящий момент для тяжелых условий закручивания согласно ISO 9891  
Нм

## СТРАНА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Сделано в Китае

## КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА ②

- A Поворотная головка
- B Кнопка фиксации поворотной головки
- C Светодиодная рабочая подсветка
- D Магнитный держатель бит
- E Переключатель включения/выключения и вращения вперед/назад
- F Рукоятка
- G Кнопка крутящего момента/блокировки
- I Индикатор аккумулятора/крутящего момента
- J Индикатор блокировки
- K Зарядный порт USB-C
- L Зарядный кабель USB-C
- M Разъем USB-A
- N Разъем USB-C

## БЕЗОПАСНОСТЬ

### ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Прочитайте все правила безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому электроинструменту. Невыполнение изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.

**Сохраняйте эти инструкции и указания для использования в будущем.**

Термин «электроинструмент» в предупреждениях означает электрический инструмент с питанием от сети (с кабелем) или электрический инструмент с питанием от аккумулятора (без кабеля).

#### 1) БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- a) **Обеспечьте чистоту и освещенность рабочего места.** Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.
- b) **Не используйте электроинструменты во взрывоопасных местах, например вблизи горючих жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты генерируют искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- c) **Не позволяйте детям и посторонним находиться вблизи работающего электроинструмента.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

#### 2) ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. **Ни в коем случае не вносите изменения в вилок. Не используйте переходники для электроинструментов с защитным заземлением. Не используйте никакие переходники для вилок электроинструмента с заземлением.** Использование оригинальных вилок и соответствующих им розеток уменьшает риск поражения электрическим током.
- b) **Избегайте прикосновений к заземленным объектам, таким как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Риск поражения электрическим током выше, когда тело заземлено.

- c) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. При попадании воды в электроинструмент увеличивается риск поражения электрическим током.
- d) Обращайтесь с кабелем аккуратно. Никогда не переносите, не тяните и не выключайте электроинструмент за кабель. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых предметов или движущихся частей. Поврежденные и запутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.
- e) Для работы с электроинструментом вне помещения используйте предназначенный для этого удлинительный кабель. Использование кабеля, подходящего для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
- f) Если использование электроинструмента в сыром помещении неизбежно, подключайте его через устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

### 3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) При использовании электроинструмента будьте **осторожны**, следите за своими действиями и следуйте **правилам безопасности**. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Даже кратковременная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к тяжелым травмам.
  - b) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные средства для глаз. Защитное оборудование, такое как противопылевая маска, нескользкая предохранительная обувь, жесткая каска или устройства защиты органов слуха в соответствующих условиях уменьшает риск травмирования.
  - c) Не допускайте непредвиденных запусков. Перед подключением инструмента к сети питания (или аккумулятору) и перед его переноской убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Не держите палец на выключателе при переноске электроинструментов и не включайте вилку в розетку, если электроинструмент включен. Это может привести к несчастному случаю.
  - d) Перед включением электроинструмента снимите с него регулировочные инструменты и гаечные ключи. Регулировочный инструмент или гаечный ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
  - e) Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
  - f) Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду и **Аксессуары**. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
  - g) При наличии устройств для отвода и сбора пыли убедитесь, что они подключены и правильно работают. Использование пылеулавливающих устройств снижает вред, наносимый пылью.
  - h) **Хорошее знание электроинструментов, полученное в результате частого их использования, не должно приводить к самоуверенности и игнорированию техники безопасности обращения с электроинструментами. Одно небрежное действие за долю секунды может привести к серьезным травмам.**
- ### 4) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА
- a) Не прикладывайте к электроинструменту чрезмерных усилий. Используйте подходящий для ваших задач электроинструмент. Правильно выбранный электроинструмент более эффективен и безопасен при номинальной нагрузке.
  - b) Не используйте электроинструмент, если его выключатель неисправен. Электроинструменты с неисправным выключателем опасны и подлежат ремонту.
  - c) Перед регулировкой, сменой аксессуаров или хранением отключите электроинструмент от сети питания и/или извлеките аккумулятор, если это возможно. Такие меры предосторожности уменьшают риск случайного запуска электроинструмента.
  - d) Храните неиспользуемые электроинструменты в местах, недоступных для детей, и не доверяйте электроинструмент лицам, не знакомым с ним и с этими

- инструкциями.** Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- e) **Выполняйте техническое обслуживание электроинструментов и принадлежностей.** Проверьте выравнивание и сцепление подвижных деталей, наличие поломок и прочие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, перед использованием его необходимо отремонтировать. Недостаточный уход за электроинструментом является причиной многих несчастных случаев.
  - f) **Храните режущие инструменты в чистоте и заточенном состоянии.** Правильно обслуживаемые и хорошо заточенные режущие инструменты меньше заклинивают и лучше контролируются.
  - g) **Используйте электроинструмент, аксессуары, насадки и т. п. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия и специфику выполняемой работы.** Использование электроинструмента для выполнения непредусмотренных операций может привести к опасным ситуациям.
  - h) **Следите за тем, чтобы рукоятки и поверхности захвата были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно использовать инструмент и контролировать его в непредвиденных ситуациях.
- 5) ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА С ПИТАНИЕМ ОТ АККУМУЛЯТОРА**
- a) **Заряжайте аккумуляторы только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем.** Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторных батарей, может стать причиной пожара при использовании с другим типом батарей.
  - b) **Используйте электроинструмент только со специально предназначенными для него аккумуляторами.** Использование любого другого вида аккумуляторных батарей может стать причиной несчастных случаев или пожара.
  - c) **Когда аккумулятор не используется, храните его отдельно от металлических предметов — канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и др. — они могут соединить контакты.** Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может стать причиной ожогов или пожара.
  - d) **При неблагоприятных обстоятельствах из аккумулятора может потечь электролит. Избегайте контакта с ним. При случайном контакте промойте водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь к врачу.** Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение и ожоги.
  - e) **Не используйте аккумулятор и инструмент, если они повреждены или подвергались модификациям.** Поведение поврежденных или модифицированных аккумуляторов может быть непредсказуемым, что приведет к возгоранию, взрыву и риску получения травм.
  - f) **Не подвержайте аккумуляторную батарею и инструмент воздействию огня и высокой температуры.** Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
  - g) **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор и инструмент при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона.** Если зарядка выполняется неправильно или в условиях неподходящей температуры, это может привести к повреждению аккумулятора и возгоранию.
- 6) РЕМОНТ**
- a) **Ремонт электроинструмента должен выполняться квалифицированным специалистом с использованием только идентичных запасных частей.** Это обеспечит безопасную работу электроинструмента.
  - b) **Никогда не выполняйте обслуживание поврежденного аккумулятора.** Обслуживание аккумуляторов должно выполняться только производителем или в авторизованном сервисном центре.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ОТВЕРТОК С ПОВОРОТНОЙ ГОЛОВКОЙ

- Если при выполнении работ электроинструмент может соприкасаться со скрытой проводкой, удерживайте его за изолированные поверхности. Крепежная деталь, касающаяся провода под напряжением, может передать напряжение на металлические детали электроинструмента, и оператор получит удар током.

### ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- Не обрабатывайте материалы, содержащие асбест (он считается канцерогенным веществом).
- Пыль от материалов, таких как краска с содержанием свинца, некоторые породы дерева, минералы и металлы, может быть вредна. Контакт с такой пылью или ее вдыхание может вызвать аллергические реакции и (или) болезнь органов дыхания у оператора или находящихся рядом лиц. **Надевайте респиратор и по возможности используйте пылеулавливающие устройства.**
- Некоторые виды пыли классифицируются как канцерогенные (например, дубовая и буковая пыль), особенно в сочетании с добавками для кондиционирования древесины. **Надевайте респиратор и по возможности используйте пылеулавливающие устройства.**
- При работе с различными материалами следуйте национальным нормативным требованиям в отношении пыли.
- Перед настройкой инструмента или заменой принадлежностей, а также перед перемещением и уборкой инструмента на хранение убедитесь, что переключатель E ② находится в выключенном положении.
- Допустимая температура окружающей среды (инструмент/зарядное устройство/аккумулятор):
  - при зарядке 4...40 °C
  - при эксплуатации 4...50 °C
  - при хранении -20...+50 °C

### ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- Компания SKIL может гарантировать безупречную работу инструмента только при использовании оригинальных принадлежностей.
- Используйте только принадлежности с допустимой скоростью вращения.

### ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Остерегайтесь винтов, гвоздей и прочих предметов в заготовке, уберите их перед началом работы.
- **Закрепите заготовку** (надежнее зафиксировать заготовку в зажимном устройстве или в тисках, чем удерживать ее рукой).
- **Для обнаружения скрытых коммуникаций используйте соответствующие детекторы или обратитесь за помощью в местное коммунальное предприятие.** Контакт с электропроводкой может привести к пожару или поражению электрическим током, повреждение газопровода может привести к взрыву, а повреждение водопровода может повлечь повреждение имущества или поражение электрическим током.

### ПОЯСНЕНИЕ К ОБОЗНАЧЕНИЯМ НА ИНСТРУМЕНТЕ

- ③ Перед использованием ознакомьтесь с инструкциями.
- ④ Не выбрасывайте электроприборы и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Зарядка инструмента ⑤

! Эта отвертка оснащена встроенным аккумулятором.

! Аккумулятор поставляется частично заряженным. Чтобы обеспечить полную емкость аккумулятора, перед первым использованием инструмента полностью зарядите аккумулятор с помощью зарядного устройства. Оптимальный заряд достигается через 1 часа.

**! Отвертку следует заряжать только от сертифицированного источника питания USB (° В, макс. 1 А). Никогда не заряжайте инструмент от несертифицированного источника питания. Несоблюдение данного требования может привести к повреждению аккумулятора и получению серьезных травм.**

- Индикатор Н отображает состояние зарядки аккумулятора, указывает на состояние зарядки инструмента:

<b>Индикатор аккумулятора/крутящего момента</b>	<b>Состояние зарядки</b>
светодиода мигают попеременно 3	Емкость аккумулятора ниже 30%
светодиод светится, 2 светодиода мигают 1 попеременно	Емкость аккумулятора от 30 до 60%
светодиода светятся, 1 светодиод мигает 2	Емкость аккумулятора выше 60%
светодиода светятся 3	Аккумулятор полностью заряжен

**! Нагрев инструмента во время зарядки является нормальным явлением.**

**! Инструментом нельзя пользоваться во время зарядки. Если он не работает во время зарядки, это не является признаком неисправности.**

**! Литий-ионные аккумуляторы можно заряжать в любое время. Прерывание процесса зарядки не приведет к повреждению аккумулятора.**

**! Литий-ионный аккумулятор не обязательно должен быть полностью разряжен перед зарядкой (нет «эффекта памяти», как в никель-кадмиевых батареях).**

**! Если инструмент не будет использоваться длительное время, лучше отключить зарядное устройство от источника питания.**

- Блокировка и разблокировка инструмента ⑥

**! Инструмент оснащен кнопкой блокировки G для предотвращения случайного запуска.**

**! Инструмент поставляется разблокированным.**

- Чтобы заблокировать инструмент, нажмите и удерживайте кнопку блокировки G более 1 секунды. Начнет светиться индикатор блокировки J.

- Чтобы разблокировать инструмент, нажмите и удерживайте кнопку блокировки G более 1 секунды, после чего индикатор блокировки J погаснет.

**! Индикатор блокировки J автоматически погаснет примерно через 1 минуту бездействия.**

**! Когда инструмент заблокирован и индикатор блокировки J не светится, нажмите переключатель E или кнопку блокировки G. Будет светиться индикатор блокировки J.**

- Комбинированный переключатель включения/выключения и вращения вперед/назад ⑦

**! Изменяйте направление вращения только в том случае, если инструмент полностью остановлен.**

- Смена бит ⑧

**! Не используйте биты с поврежденным хвостовиком.**

- Управление крутящим моментом (VariTorque) ⑨

**! Крутящий момент может быть установлен в зависимости от размера и типа крепежа и материала, в который закручивается крепеж. Используйте низкий крутящий момент при закручивании шурупов малого диаметра или при закручивании шурупов в мягкие материалы. Более высокий крутящий момент используется для закручивания крупных шурупов или при закручивании шурупов в твердые материалы.**

- Разблокируйте инструмент, нажимая кнопку блокировки G до тех пор, пока не погаснет индикатор блокировки J.

- Быстро нажмите кнопку крутящего момента G. Индикаторы Н отобразят текущую настройку крутящего момента.

- Нажимайте кнопку крутящего момента, чтобы переключаться между тремя настройками.

**! Когда инструмент перезапускается после перерыва, используется ранее установленное значение крутящего момента.**

**! Индикатор крутящего момента H автоматически погаснет примерно через 1 минуту бездействия.**

- Светодиодная рабочая подсветка ⑩
    - Светодиодная рабочая подсветка С автоматически включается при активации переключателя E.
    - Светодиодная рабочая подсветка С автоматически выключается примерно через 10 секунд после отпущания переключателя E.
    - В случае перегрузки или перегрева инструмента светодиодная рабочая подсветка С будет быстро мигать, а внутренние датчики отключат инструмент. Положите инструмент на некоторое время, чтобы он остыл, или поместите инструмент под поток воздуха, чтобы охладить.
    - Медленное мигание светодиодной рабочей подсветки С указывает на низкий уровень заряда аккумулятора. Зарядите инструмент.
  - Изменение угла поворотной головки ⑪
  - Автоматическая блокировка шпинделя
- Позволяет вручную затягивать или ослаблять винты, когда это необходимо.

- Защита аккумулятора

Выключает инструмент или предотвращает его включение, когда:

- нагрузка слишком велика;
- температура аккумулятора находится вне допустимого диапазона от 4°C до 50°C;
- литий-ионный аккумулятор почти разряжен (для защиты от глубокого разряда).

**! Не нажимайте переключатель E повторно после автоматического выключения инструмента, в противном случае это может привести к повреждению аккумулятора.**

## СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Всегда используйте биты правильного типа и размера для выполняемой задачи. ⑫
- ! Не используйте поврежденные биты.**
- Во избежание растрескивания древесины при закручивании крепежа в твердое дерево, а также вблизи поперечного среза или края древесины, просверлите направляющее отверстие.
- Прикладывайте инструмент к крепежу только в выключенном состоянии. Вращающиеся биты могут соскользнуть и повредить головку крепежа.
- Первые несколько оборотов рекомендуется выполнять вручную ключом или отверткой, чтобы обеспечить правильное закручивание крепежа.
- В случае работы с резьбовыми деталями не оказывайте слишком сильного давления на инструмент. Это может привести к повреждению резьбы.
- Всегда держите биту перпендикулярно головке крепежа. Если держать инструмент под углом, это может привести к соскальзыванию или заклиниванию биты.
- Закручивание и выкручивание шурупов г.
- Дополнительную информацию см. на сайте [www.skil.com](http://www.skil.com).

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

- Всегда содержите устройство в чистоте
- Если несмотря на тщательность изготовления и испытаний устройство выйдет из строя, его ремонт должен осуществляться в центре послепродажного обслуживания электроприборов SKIL.
  - Отправьте инструмент в разобранном виде вместе с документом, подтверждающим покупку, вашему дилеру или в ближайший сервисный центр SKIL. Адреса и сервисная схема инструмента приведены на сайте [www.skil.com](http://www.skil.com).


- Имейте в виду, что на повреждения, вызванные перегрузкой или неправильным обращением с инструментом, гарантия не распространяется. Условия гарантии SKIL см. на сайте [www.skil.com](http://www.skil.com) или уточните у дилера.

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Только для стран ЕС.

- **Не выбрасывайте электроприборы, принадлежности и упаковку вместе с бытовыми отходами.**

- В соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования и ее выполнением в соответствии с национальным законодательством электрические приборы, отслужившие свой срок, должны собираться отдельно и доставляться на перерабатывающее предприятие, не наносящее ущерба окружающей среде.

- Символ  напомним об этом, когда возникнет необходимость в утилизации.

**! Перед утилизацией инструмента извлеките аккумулятор.**

- Извлечение и утилизация аккумуляторов.

**! Встроенные аккумуляторы могут быть извлечены для утилизации только квалифицированным специалистом.**

**! Извлекать можно только полностью разряженные аккумуляторы.**

- Откройте корпус, чтобы получить доступ к аккумулятору.

- Защитите клеммы аккумулятора плотной изоляционной лентой для предотвращения короткого замыкания.

- Утилизация должна выполняться в официальном пункте сбора.

**! При попадании в огонь аккумулятор может взорваться. Ни в коем случае не сжигайте аккумуляторы.**

## УРОВЕНЬ ШУМА И ВИБРАЦИИ

- Измеренный в соответствии со стандартом EN 62841 уровень звукового давления данного инструмента составляет 63 дБ (А), уровень звуковой мощности 71 дБ (А) (погрешность K = 3 дБ), а вибрация <math><2,5 \text{ м/с}^2</math> (суммарная трехкомпонентная вибрация; погрешность K = 1,5 м/с<sup>2</sup>).
  - Уровень вибрации был измерен в соответствии со стандартизированным испытанием, содержащимся в EN 62841, и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим, а также для предварительной оценки воздействия вибрации при использовании данного инструмента в указанных целях.
    - При использовании инструмента в других целях или с другими либо неисправными вспомогательными приспособлениями уровень вибрации может значительно **повышаться**.
    - Когда инструмент отключен или работает вхолостую, уровень вибрации может значительно снижаться.
- ! Чтобы защититься от воздействия вибрации, поддерживайте инструмент и его принадлежности в исправном состоянии, держите руки в тепле, а также правильно организуйте рабочий процесс.**

## ГАРАНТИЯ

- Если дефект изделия связан с отказом материала или производственным браком, а не с личной неправильной эксплуатацией, то в течение гарантийного срока изделие будет обслуживаться по гарантии без дополнительной оплаты.
- Гарантия не распространяется на следующие ситуации.
  1. Любой естественный износ, возникающий при нормальной эксплуатации, например корпуса, патрона, кабеля, штекера, редуктора, подшипника или ротора (износ диаметра коммутатора превышает 0,1 мм).
  2. Неисправность инструмента вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации, неправильных условий эксплуатации, перегрузки, отсутствия надлежащего технического обслуживания и ухода.
  3. Неисправность инструмента вследствие самостоятельной разборки корпуса.
  4. Дефекты, вызванные использованием неоригинальных аксессуаров.
  5. На инструменты, в которые были внесены изменения или добавлены детали.
  6. Поставляемые принадлежности или аксессуары, такие как сверла, пильные диски и т. д.
- Товарный чек и серийный номер устройства являются важными гарантийными сертификатами, сохраните их надлежащим образом. Если это потребует местного дилера, предъявите их в качестве гарантийного сертификата.
- При возникновении каких-либо вопросов в течение гарантийного периода обратитесь к местному дилеру. Специальная гарантийная политика местного дилера или проблема, не указанная в списке, не противоречит условиям гарантии, и преимущественную силу имеет политика местного дилера.

Мы оставляем за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.



**SKIL**<sup>®</sup>

Manufacturer: Nanjing Chevron Industry Co.,Ltd  
Made in China

01/2025